

RIKTLINJER

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 4 december 2009

om ändring av riktlinje ECB/2007/9 om monetär statistik samt statistik över finansinstitut och finansmarknader

(ECB/2009/23)

(2010/34/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 5.1, 12.1 och 14.3 i denna,

med beaktande av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 63/2002 av den 20 december 2001 om statistik över räntesatser som tillämpas av monetära finansinstitut på inlåning och utlåning i förhållande till hushåll och icke-finansiella företag (ECB/2001/18) ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 24/2009 av den 19 december 2008 om statistik över tillgångar och skulder hos finansiella företag som deltar i värdepapperiseringstransaktioner (ECB/2008/30) ⁽²⁾,

med beaktande av Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 25/2009 av den 19 december 2008 om de monetära finansinstitutens balansräkningar (ECB/2008/32) ⁽³⁾, och

av följande skäl:

(1) Riktlinje ECB/2007/9 av den 1 augusti 2007 om monetär statistik samt statistik över finansinstitut och finansmarknader ⁽⁴⁾ bör anpassas till den omarbetade förordningen (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32) samt Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 290/2009 av den 31 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18) om statistik över räntesatser som tillämpas av monetära finansinstitut på inlåning och utlåning i förhållande till hushåll och icke-finansiella företag (ECB/2009/7) ⁽⁵⁾.

(2) Det krävs nya standarder för att genomföra uppräkningsförfarandet av uppgifter om penningmarknadsfonder (PMF) och för att välja den mest representativa referenspopulationen av uppgiftslämnare.

(3) Den nya balansräkningen för penningmarknadsfonder bör vara en aggregerad balansräkning i överensstämmelse med den balansräkning som härrör från Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 958/2007 av den 27 juli 2007 om statistik över tillgångar och skulder hos investeringsfonder (ECB/2007/8) ⁽⁶⁾. Rapporteringsbördan kan reduceras genom att sammanställningen av kreditinstitut och penningmarknadsfonders balansräkningar effektiviseras, dvs. genom att kreditinstitutens balansräkning beräknas som differensen mellan uppgifterna för övriga monetära finansinstitut (MFI) och PMF-uppgifterna.

(4) Genom förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32) infördes ökade krav på rapportering av uppgifter om värdepapperisering och andra överföringar av MFI-lån som beviljas icke-MFI, vilket gör att det inte längre är nödvändigt att rapportera statistik inom dessa områden.

(5) De nationella centralbankerna har börjat rapportera statistik över investeringsfonder i samband med statistiken över övriga finansinstitut enligt artikel 18 i riktlinje ECB/2007/9, vilket innebär att övergångsbestämmelsen enligt artikel 14.6 inte längre behövs.

(6) Det är nödvändigt med nya rapporteringskrav för utlåning beviljad av MFI i euroområdet till icke-finansiella företag uppdelat efter näringsgren för att förbättra den ekonomiska och monetära analysen av kreditutvecklingen.

(7) Betalningssystemens namn ändras ofta och listan över namn i del 13 i bilaga III till riktlinje ECB/2007/9 bör därför utgå.

⁽¹⁾ EGT L 10, 12.1.2002, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 15, 20.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 15, 20.1.2009, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 341, 27.12.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 94, 8.4.2009, s. 75.

⁽⁶⁾ EUT L 211, 11.8.2007, s. 8.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Riktlinje ECB/2007/9 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.3 ska ersättas med följande:

”3. Rapportering av historiska uppgifter

Endast sådan rapportering som framgår av artiklarna 3, 6, 7, 10, 11, 14–17 samt 18a omfattas av skyldigheten att rapportera historiska uppgifter.

- a) Utan att det påverkar tillämpningen av punkt b ska följande regler gälla vid anslutning till Europeiska unionen och/eller införandet av euron:

- i) De nationella centralbankerna i medlemsstater som anslöt sig till EU i maj 2004 ska rapportera historiska uppgifter till ECB som omfattar åtminstone perioden från 2004.

- ii) De nationella centralbankerna i de medlemsstater som anslöt sig till EU före maj 2004 men som inte har infört euron den dag då denna riktlinje träder ikraft, ska rapportera historiska uppgifter som omfattar åtminstone perioden från 1999 och perioden från 2003 för statistik över MFI:s räntesatser (’MIR-statistik’).

- iii) De nationella centralbankerna i medlemsstater som anslöt sig till EU efter maj 2004 ska rapportera historiska uppgifter till ECB som åtminstone omfattar de senaste tre åren.

- iv) Avseende positioner gentemot medlemsstater som inför euron efter den dag då denna riktlinje träder ikraft, ska de nationella centralbankerna i de deltagande medlemsstaterna rapportera historiska uppgifter till ECB som åtminstone omfattar perioden: 1) från 1999 om medlemsstaten anslöt sig till EU före maj 2004 eller 2) från 2004 om medlemsstaten anslöt sig till EU i maj 2004 eller 3) de senaste tre åren om medlemsstaten anslöt sig till EU efter maj 2004. Denna princip ska endast gälla för sådan statistik för vilken uppgifter uppdelade efter motpartsland också insamlas.

- b) Följande regler ska tillämpas:

- i) När det gäller penningmarknadsfonder (PMF) ska överföringen av historiska uppgifter till ECB följa de nationella centralbankernas rapporteringspraxis enligt denna riktlinje fram till slutet av 2008. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 10 kan de nationella centralbanker som tidigare har rapporterat kreditinstitutens balansräkningar frivilligt välja att

överföra penningmarknadsfondernas balansräkningsuppgifter för de referensperioder som föregår slutet av december 2008; nationella centralbanker som har rapporterat kvartalsvisa balansräkningsuppgifter för penningmarknadsfonder i enlighet med de förenklade rapporteringskraven eller som varken har rapporterat balansräkningsuppgifter för kreditinstitut eller penningmarknadsfonder ska överföra historiska PMF-uppgifter senast från och med inträdet i euroområdet, men inte tidigare än referensperioden slutet av september 1997, om dessa uppgifter är tillgängliga.

- ii) För utlåning till icke-finansiella företag uppdelat efter näringsgren i enlighet med Europeiska gemenskapens statistiska näringsgrensindelning – NACE Rev.2, ska tillgängliga historiska uppgifter överföras till ECB enligt följande: a) de nationella centralbankerna ska överföra historiska uppgifter från och med mars 2003, b) i medlemsstater som har anslutit sig till euroområdet efter detta datum ska de nationella centralbankerna överföra historiska uppgifter för minst två år före inträdet i euroområdet.

- iii) För övriga finansinstitut (OFI) ska historiska kvartalsuppgifter rapporteras till ECB med början i den tidigast tillgängliga referensperioden, åtminstone med uppgifter fr.o.m. referensperioden fjärde kvartalet 1998.

- iv) För värdepapper ska de tidsserier som rapporteras till ECB börja i december 1989 avseende utestående belopp och i januari 1990 avseende flöden.

- v) För betalningsstatistik ska uppgifter för fem år, inklusive det senaste referensåret, rapporteras efter bästa förmåga.”

2. Artikel 3.1 a ska ersättas med följande:

”a) Allmänt

De nationella centralbankerna ska sammanställa och rapportera två olika aggregerade balansräkningar, båda på bruttobasis, i enlighet med förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32): en aggregerad balansräkning avseende undersektorn ’centralbanker’ och en aggregerad balansräkning avseende undersektorn ’andra MFI’.

De olika nationella centralbankerna ska ta fram de statistiska uppgifterna som rör respektive centralbanks egen balansräkning från sina redovisningssystem med hjälp av de överbyggande tabeller som återfinns i bilaga I. ECB ska för statistikändamål ta fram de uppgifter från sin egen balansräkning som motsvarar de uppgifter som de nationella centralbankerna tar fram från sina balansräkningar.

De nationella centralbankerna ska ta fram de statistiska uppgifterna som rör andra MFI:s balansräkningar genom att aggregera uppgifterna från balansräkningsposter (BSI) som insamlats från enskilda inhemska MFI, exklusive den inhemska nationella centralbanken.

Dessa krav gäller såväl utestående belopp vid månadsslut och kvartalsslut (*) (stockar) som månads- och kvartalsvisa justeringsuppgifter avseende flöden samt uppgifter om värdepapperisering av lån och överföringar av lån.

De nationella centralbankerna ska rapportera statistik över balansräkningsposter i enlighet med del 1 i bilaga III.

(*) I princip ska balansräkningen göras per den sista kalenderdagen i månaden/kvartalet, utan beaktande av lokala helgdagar. I många fall är detta inte möjligt och balansräkningen görs per slutet av den sista arbetsdagen i enlighet med nationella marknads- eller redovisningsregler.”

3. Artikel 3.4 ska ersättas med följande:

”4. **Uppräkning**

a) **Sammansättning av gruppen 'tail'-institut**

Om de nationella centralbankerna beviljar undantag för penningmarknadsfonder i enlighet med artikel 8.1 a i förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32), ska de säkerställa att deras samlade andel av den totala nationella balansräkning för penningmarknadsfonder inte överskrider

- i) 10 procent i varje deltagande medlemsstat där den nationella balansräkningen för penningmarknadsfonder står för mer än 15 procent av euroområdet totala balansräkning för penningmarknadsfonder,
- ii) 30 procent i alla övriga deltagande medlemsstater, utom i de fall då den nationella balansräkningen för penningmarknadsfonder står för mindre än 1 procent av euroområdet totala balansräkning för penningmarknadsfonder; i så fall ska det inte tillämpas någon särskild begränsning för fördelningen av penningmarknadsfonder i gruppen 'tail'-institut.

b) **Minimistandarder för uppräkning**

Om de nationella centralbankerna beviljar undantag för MFI i enlighet med artikel 8.1 a och/eller 8.1 d i förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32) ska de, när de sammanställer och rapporterar MFI:s balansräkningsuppgifter månads- och kvartalsvis till ECB, räkna upp till 100 procents täckning för dessa MFI. De nationella centralbankerna får välja ett förfarande för uppräkning till 100 procent, förutsatt att förfarandet uppfyller följande minimistandarder:

- i) När det gäller saknade uppgifter görs skattningar utifrån relationstal för en delmängd av den faktiska rappor-

terande population som anses vara mer jämförbar med gruppen 'tail'-institut enligt följande.

— Nationella centralbanker i medlemsstater vars andel av euroområdet aggregerade balansräkning för MFI är mer än 2 procent ska fastställa denna delmängd så att den totala balansräkningen för enheterna i delmängden inte överstiger 35 procent av den nationella aggregerade balansräkningen för MFI. Detta krav ska inte gälla när balansräkningar för institut med beviljade undantag utgör mindre än 1 procent av den nationella balansräkningen för MFI.

— Nationella centralbanker i medlemsstater vars andel av euroområdet totala aggregerade balansräkning för MFI är mindre än 2 procent uppmanas att följa samma tillvägagångssätt. Om detta emellertid skulle vara förenat med stora kostnader, kan de nationella centralbankerna i dessa medlemsstater i stället tillämpa relationstal för den rapporterade populationen.

ii) Vid tillämpningen av punkt i kan både gruppen 'tail'-institut och delmängden av den faktiska rapporterade populationen delas in i olika grupper beroende på typen av institut (t.ex. penningmarknadsfonder eller kreditinstitut).

iii) När andelen penningmarknadsfonder som endast rapporterar sina samlade tillgångar en gång om året överstiger 30 procent av den totala balansräkningen för penningmarknadsfonder i en viss medlemsstat, ska de nationella centralbankerna göra en separat uppräkning av de uppgifter som har rapporterats av penningmarknadsfonder och kreditinstitut enligt följande:

— Om det finns tillräcklig täckning av penningmarknadsfonder med full rapporteringsskyldighet, ska deras aggregerade balansräkning användas som uppräkningsbas.

— Om täckningen av penningmarknadsfonder med full rapporteringsskyldighet är otillräcklig eller om det inte finns några penningmarknadsfonder med full rapporteringsskyldighet, ska de nationella centralbankerna skatta en balansräkning för PMF-sektorn utifrån alternativa uppgiftskällor minst en gång om året och använda den som uppräkningsbas.

iv) Om uppgifter finns men tar alltför lång tid att få fram, eller om uppgifterna rapporteras med lägre frekvens, skriver man fram rapporterade uppgifter till den eller de perioder som följer på den period som uppgifterna avser genom att

— repetera uppgifterna om resultaten visat sig vara goda, eller

— justera uppgifterna med hjälp av lämpliga statistiska skattningstekniker för att beakta trender eller säsongvariationer.

v) Relationstal eller andra mellanliggande beräkningar som krävs för att genomföra minimistandarderna för uppräkning får härledas från uppgifter som har erhållits från tillsynsmyndigheter, om det är möjligt att fastställa en tillförlitlig koppling mellan den statistiska uppdelning som ska räknas upp och dessa uppgifter.

c) **Underrättande om förändringar av betydelse**

De nationella centralbankerna ska informera ECB om varje förändring av betydelse i sina uppräkningsförfaranden.”

4. Artikel 10 ska ersättas med följande:

”Artikel 10

Balansräkningsstatistik för penningmarknadsfonder

1. Rapporteringens omfattning

a) Allmänt

De nationella centralbankerna ska till ECB rapportera separata uppgifter om balansräkningsposter för PMF-sektorn enligt tabellerna 1 och 2 i del 7 i bilaga III. Uppgifterna används av ECB för att sammanställa balansräkningsstatistik för såväl penningmarknadsfonder som kreditinstitut. Eftersom uppgifter om hela MFI-sektorn redan rapporteras i enlighet med förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32), ska bestämmelserna i denna artikel endast gälla för penningmarknadsfonder. Ett litet antal andra institut klassificeras som monetära finansinstitut i vissa länder, men dessa institut är inte väsentliga ur kvantitativ synpunkt.

b) Flödesjusteringar

Uppgifter om justeringar för omklassificeringar och omvärderingar som avses i tabell 1 i bilaga III del 7 ska rapporteras i enlighet med artikel 3.1 b, med beaktande av eventuella undantag som har beviljats enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32). Om rapporteringen av justeringar för omvärderingar omfattas av ett undantag som de nationella centralbankerna har beviljat till penningmarknadsfonderna i enlighet med förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32), ska de nationella centralbankerna rapportera uppgifter efter bästa förmåga för poster där justeringarna för omvärderingar kan vara av betydelse.

2. Rapporteringsfrekvens och tidsfrister

Uppgifter ska rapporteras varje kvartal, senast 28 arbetsdagar efter referensperiodens utgång.

3. Uppräkning

Uppgifterna om balansräkningen för PMF-sektorn ska täcka 100 procent av instituten som ingår i sektorn. I de fall där den faktiska rapporteringen täcker mindre än 100 procent av instituten på grund av tillämpningen av principen 'cut-

ting off the tail', ska de nationella centralbankerna göra en uppräkning av de rapporterade uppgifterna enligt artikel 3.4 b så att 100 procents täckning uppnås.

4. Revideringspolicy

De nationella centralbankerna som har rapporterat kreditinstitutens balansräkningar för perioder före slutet av december 2008 ska överföra revideringar av PMF-uppgifter i tabellerna 1 och 2 i bilaga III del 7. Eventuella revideringar av PMF-uppgifter ska vara konsistenta med motsvarande uppgifter för andra MFI (OMFI) vid detta kvartalsslut.

Om överföringen av nya eller reviderade PMF-uppgifter gör att det krävs ändringar i motsvarande OMFI-referensperiod, ska även de nödvändiga revideringarna av OMFI-uppgifter överföras.”

5. Artikel 13 ska utgå.

6. Rubriken till artikel 14 ska ersättas med följande:

”Statistik avseende övriga finansinstitut (utom värdepappersfonder och finansiella företag (FVC))”.

7. Artikel 14.1 ska ersättas med följande:

”1. Rapporteringens omfattning

a) Allmänt

De nationella centralbankerna ska rapportera statistik avseende övriga finansinstitut (OFI) (utom värdepappersfonder och finansiella företag som deltar i värdepapperiseringstransaktioner (FVC)) i enlighet med del 11 i bilaga III. Uppgifter ska överföras separat för följande undergrupper av OFI: i) företag som handlar i värdepapper och derivat (SDD), ii) finansiella företag vars verksamhet utgörs av utlåning (FCL) samt iii) övriga finansinstitut.

Överföringen av uppgifter avseende OFI ska ske med utgångspunkt från uppgifter som i nuläget finns tillgängliga på nationell nivå. Om faktiska uppgifter inte finns tillgängliga eller inte kan sammanställas ska nationella skattningar tillhandahållas. Om den underliggande ekonomiska företeelsen finns men inte bevakas statistiskt och nationella skattningar därför inte kan tillhandahållas får de nationella centralbankerna välja att inte rapportera tidsserien eller att rapportera den som saknad. Varje tidsserie som inte rapporteras kommer sålunda att tolkas som 'uppgifter som existerar men som inte insamlas' och ECB får göra antaganden och skattningar när den sammanställer aggregat för euroområdet. Referenspopulationen av uppgiftslämnare ska omfatta alla kategorier av OFI med hemvist i deltagande medlemsstater – institut belägna inom landet, inbegripet dotterbolag till moderbolag belägna utanför detta land, och inhemska filialer till institut som har sitt huvudkontor utanför detta land.

Följande nyckelindikatorer och tilläggsinformation ska tillhandahållas:

- Nyckelindikatorer som ska rapporteras för sammansättning av aggregat för euroområdet: samtliga deltagande medlemsstater ska överföra dessa detaljerade uppgifter när faktiska uppgifter finns. När faktiska uppgifter för den begärda uppdelningen eller för de överenskomna frekvenserna, tidsfristerna eller tidsintervallen saknas, ska om möjligt skattningar lämnas.
- Tilläggsinformation ska överföras som 'memorandumposter': dessa uppgifter ska överföras av länder där denna information löpande finns tillgänglig.

b) Flödesjusteringar

Uppgifter om flödesjusteringar får rapporteras om det förekommer betydande brott i ställningsuppgifter eller om omklassificeringar eller justeringar genomförs. Exempelvis kan uppgifter om flödesjusteringar som sker till följd av omklassificeringar inom ramen för genomförandet av ENS 95 rapporteras.

Justeringar för omklassificeringar ska rapporteras i enlighet med artikel 3.1 b.”

8. I artikel 14 ska punkt 6 utgå.

9. Artikel 16.1 ska ersättas med följande:

”1. Rapporteringens omfattning

För MIR-statistiken ska de nationella centralbankerna rapportera aggregerad nationell månadsstatistik avseende utestående belopp och nya avtal såsom framgår av tilläggen 1 och 2 i bilaga II till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18). De nationella centralbankerna ska desutom rapportera aggregerad nationell månadsstatistik avseende nya avtal enligt bilaga III del 12a.

Om undantag beviljas enligt punkt 61 i bilaga II till förordning (ECB/2001/18) jämförd med bilaga IV till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18), ska de nationella centralbankerna lämna de poster för vilka undantag har beviljats utan några värden och ange att uppgifterna inte har samlats in.”

10. Artikel 17.2, 17.3 och 17.4 ska ersättas med följande:

”2. Rapporteringsfrekvens och tidsfrister

Serierna ska rapporteras till ECB årsvis, oavsett uppgiftsfrekvensen. Uppgifternas frekvens ska vara årsvis för alla poster i tabellerna 4–9. Information om MFI:s balansräkningar i tabell 1 ska vara månadsvis. Information om kreditinstituts balansräkningar som framgår av tabellerna 2 och 3 ska rapporteras kvartalsvis utom för sådana poster som avser ställning gentemot nationella centralbanker och poster som avser institut för elektroniska pengar, som ska

rapporteras årsvis. Strukturell information om kreditinstitut i tabell 3 ska rapporteras årsvis. Vad gäller tabellerna 1–3 får de nationella centralbankerna, om tillgängligheten på uppgifterna är mycket begränsad, överföra ett minimum av uppgifter för att säkerställa en korrekt publicering på utsatt tid.

Uppgifterna ska åtminstone omfatta

- månadsserier: en observation som avser ställningen i slutet av december,
- kvartalsserier: en observation som avser årets fjärde kvartal,
- årsvisa serier: en observation som avser ställningen i slutet av december.

ECB ska för varje år meddela de nationella centralbankerna de exakta dagarna för uppgiftsöverföringarna för varje produktionsomgång. De nationella centralbankerna får överföra faktiska uppgifter antingen före den första produktionsomgången, förutsatt att ECB bekräftat att man är beredd att ta emot uppgifter, eller vid någon annan tidpunkt under produktionsomgången.

I avsaknad av faktiska uppgifter ska de nationella centralbankerna använda skattningar eller om möjligt preliminära uppgifter.

3. Revideringspolicy

Uppgiftslämnarna eller de nationella centralbankerna får genomföra revideringar baserade på nya beräkningar eller skattningar. De nationella centralbankerna ska överföra revideringar till ECB som en del av produktionsomgångarna.

4. Förklaringar

ECB ska skicka föregående års förklaringar till de nationella centralbankerna i Word-format innan den första produktionsomgången startar, och dessa ska kompletteras och/eller rättas och returneras till ECB. I dessa förklaringar ska de nationella centralbankerna i detalj förklara avvikelser från kraven och om möjligt visa konsekvenserna av detta för uppgifterna.”

11. Artikel 18.10 ska ersättas med följande:

”10. Kvalitetskontroll av CSDB eller nationella värdepappersdatabaser i samband med rapportering värdepapper för värdepapper

De nationella centralbankerna ska årligen tillhandahålla ECB antingen i) indikatorer som analyserar täckning och kvalitet på de berörda värdepapperena i CSDB i enlighet med den metod som har meddelats dem separat eller ii) den information som behövs för att härleda indikatorerna avseende täckning och kvalitet.

Nationella centralbanker som använder nationella värdepappersdatabaser ska en gång per år överföra aggregerade resultat som omfattar ett kvartal och minst två statistiskt sett signifikanta undersektorer för investeringsfonder till ECB. Dessa aggregerade resultat ska inte avvika mer än 5 procent från de resultat som skulle ha uppnåtts om CSDB använts. Detta gäller för information som inte rapporteras av investeringsfonder.

Ovannämnda information ska överföras till ECB före februari månads utgång varje år, med uppgifterna per slutet av december föregående år som referens.”

12. Följande artikel 18b ska införas:

”Artikel 18b

Statistik om MFI-utlåning till icke-finansiella företag uppdelat efter näringsgren

1. Rapporteringens omfattning

Om det finns tillgängliga uppgifter om MFI-utlåning till inhemska icke-finansiella företag samt MFI-utlåning till övriga deltagande medlemsstaters icke-finansiella företag ska de nationella centralbankerna rapportera dessa uppgifter till ECB, uppdelat efter näringsgren i överensstämmelse med Europeiska gemenskapens statistiska näringsgrensindelning – NACE Rev. 2 – enligt bilaga III del 16.

2. Rapporteringsfrekvens och tidsfrister

De nationella centralbankerna ska rapportera uppgifterna till ECB halvårsvis, i slutet av mars och i slutet av september, för de båda föregående kvartalen.

3. Revideringspolicy

De nationella centralbankerna ska rapportera om revideringar enligt följande principer:

- a) Utöver varje regelbunden dataöverföring ska revideringar av tidigare referensperioder sändas när detta krävs.
- b) Särskilda revideringar som i betydande grad förbättrar uppgifternas kvalitet får sändas så snart som möjligt.

4. Förklaringar

De nationella centralbankerna ska till ECB rapportera om varje förändring av betydelse i de nationella definitioner och klassifikationer som används och förklara orsakerna bakom större revideringar, när detta är tillämpligt. De nationella centralbankerna ska också lämna information om större omklassificeringar inom MFI-sektorn samt, om detta

är tillgängligt, större omklassificeringar av icke-finansiella företag i de NACE Rev.2-uppdelningar som har överförts.”

13. Artikel 19.1 ska ersättas med följande:

”1. Rapporteringens omfattning

De variabler som samlas in för att upprätta och upprätthålla listan över MFI för statistiska ändamål som framgår av artikel 3 i förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32) specificeras i del 1 i bilaga VI.

De nationella centralbankerna ska rapportera uppdateringar av de variabler som specificeras i del 1 i bilaga VI, antingen när det sker förändringar i MFI-sektorn eller när det sker förändringar i befintliga MFIs attribut. Förändringar i MFI-sektorn uppstår när ett institut tillträder MFI-sektorn (dvs. när ett MFI bildas som resultat av en sammanslagning, när nya juridiska enheter skapas till följd av en uppdelning av ett befintligt MFI, när ett nytt MFI etableras eller när en enhets status förändras så att ett tidigare icke-MFI blir ett MFI) eller om ett befintligt MFI lämnar MFI-sektorn (dvs. när ett MFI omfattas av en sammanslagning, när ett MFI köps upp av ett annat institut, när ett befintligt MFI delas upp i olika juridiska enheter, när en enhets status förändras så att ett tidigare MFI blir ett icke-MFI eller när ett MFI träder i likvidation).

Vid rapportering av ett nytt institut eller ett institut som kommer att modifieras ska alla obligatoriska variabler lämnas av de nationella centralbankerna. Vid rapportering av ett institut som lämnar MFI-sektorn och som inte ingår i någon sammanslagning ska de nationella centralbankerna åtminstone lämna följande information – typ av meddelande, dvs. 'delete', och MFIs identifieringskod, dvs. variabeln 'mfi_id'.

De nationella centralbankerna ska inte återanvända identifieringskoderna för sådana MFI som strukits för nya MFI. Om detta inte kan undvikas ska den nationella centralbanken samtidigt skicka en skriftlig förklaring till ECB (och använda 'object_request'-typen 'mfi_req_realloc').

När uppdateringar rapporteras får de nationella centralbankerna använda nationella teckenuppsättningar förutsatt att det latinska alfabetet används. De nationella centralbankerna ska använda Unicode för att alla specialtecken ska kunna visas korrekt när information mottas från ECB via Register of Institutions and Assets Database (RIAD) Data Exchange System.

Innan uppdateringar av listan över MFI överförs till ECB ska de nationella centralbankerna utföra verifieringskontrollerna enligt relevanta specifikationer för datautbyte.”

14. Artikel 20.1 ska ersättas av följande:

"1. Rapporteringens omfattning

De variabler som samlas in för att ta fram och upprätthålla listan över investeringsfonder för statistiska ändamål som anges i artikel 4 i förordning (EG) nr 958/2007 (ECB/2007/8) specificeras i bilaga VII.

De nationella centralbankerna ska rapportera uppdateringar av de variabler som specificeras i del I i bilaga VI, antingen när det sker förändringar i investeringsfundssektorn eller när det sker förändringar i befintliga investeringsfonders attribut. Förändringar i investeringsfundssektorn uppstår när ett institut tillträder investeringsfundssektorn eller om ett befintligt institut lämnar den.

De nationella centralbankerna ska härleda uppdateringar genom att jämföra sina nationella förteckningar över investeringsfonder per slutet av två på varandra följande kvartalslut, dvs. förändringar under ett kvartal ska inte beaktas.

Vid rapportering av ett nytt institut eller ett institut som kommer att modifieras ska alla obligatoriska variabler lämnas av de nationella centralbankerna.

Vid rapportering av ett institut som lämnar investeringsfundssektorn ska de nationella centralbankerna åtminstone lämna följande information – typ av meddelande, dvs. 'delete', och investeringsfondens identifieringskod, dvs. variabeln 'if_id'.

En gång per år, med den 31 december som referensdatum, ska de nationella centralbankerna översända en XML-fil för att rapportera NAV-värdet (net asset value) för varje enskild investeringsfond. Detta innebär att NAV-värdet ska rapporteras separat från förändringar av andra investeringsfundsattribut. För alla investeringsfonder ska följande information tillhandahållas – typ av meddelande, dvs. if_req_nav, investeringsfondens unika identifieringskod, NAV-värdet och det berörda NAV-datumet.

För varje referensdatum ska information om nya investeringsfonder eller ändringar av befintliga investeringsfonders identifieringskod översändas till ECB innan NAV-informationen sänds.

Om möjligt ska de nationella centralbankerna inte återanvända identifieringskoderna för sådana investeringsfonder som strukits för nytillkomna investeringsfonder. Om detta inte kan undvikas ska den nationella centralbanken skicka en skriftlig förklaring till ECB via Cebamail-konto N13 samtidigt med posten som rör investeringsfonden (och använda 'object_request'-kategorin 'if_req_realloc').

När uppdateringar rapporteras får de nationella centralbankerna använda nationella teckenuppsättningar förutsatt att det latinska alfabetet används. De nationella centralbankerna ska använda Unicode för att alla specialtecken ska kunna visas korrekt när information mottas från ECB via RIAD Data Exchange System.

Innan uppdateringar av förteckningen över investeringsfonder överförs till ECB ska de nationella centralbankerna utföra verifieringskontrollerna enligt relevanta specifikationer för datautbyte."

15. Artikel 24 ska ersättas med följande:
"Artikel 24

Offentliggörande

De nationella centralbankerna ska inte offentliggöra sina nationella bidrag till de månatliga monetära aggregaten och deras motposter förrän ECB har offentliggjort dessa aggregat. Om en nationell centralbank offentliggör sådana uppgifter ska de vara identiska med dess bidrag till de senast offentliggjorda aggregaten för euroområdet. Om en nationell centralbank återger aggregat för euroområdet som offentliggjorts av ECB ska de återges troget mot originalet."

16. Bilagorna III–VIII ska ändras i enlighet med bilagan till den här riktlinjen.

17. I ordlistan ska följande definition införas:

"Näringsgren (branch of activity): en ekonomisk aktivitet som är med i Europeiska gemenskapens statistiska näringsgrensindelning NACE Rev.2 (*)."

(*) Som framgår av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev.2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna riktlinje träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2010.

Artikel 3

Adressater

Denna riktlinje ska tillämpas på alla centralbanker i Eurosystemet.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 4 december 2009.

På ECB-rådets vägnar
Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

BILAGA

1. Bilaga III ska ändras på följande sätt:

- a) Tabellerna 1 och 2 i del 1 ska ersättas och tabellerna 3a och 3b läggs till enligt nedan:

TABELL 1

Poster för vilka det krävs månatliga flödesjusteringar (*)

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter										
	MFI		Icke-MFI								
	Kreditinstitut	varav kassakravsp- liga kreditinstitut, ECB och NCB	Offentlig sektor (S.13)		Totalt	Övriga inhemska sektorer					
			Staten (S.131)	Övrig offentlig sek- tor		Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsfonder (S.125)	Ickefinansiella före- tag (S.11)	Hushåll + hushållens ic- kevinstdrivande organisa- tioner (S.14 + S.15)		
						varav: centrala motparter (1)	varav: FVC				
SKULDER											
8. Utelöpande sedlar och mynt											
9. Inlåning	2		3			4					
upp till 1 år											
över 1 år											
varav överförbar inlåning		11	12		13						
varav upp till 2 år								19			
varav syndikerade lån											
9e Euro	22										
9.1e Över natten					24	25	26		27	28	29
varav överförbar inlåning		36									
9.2e Överenskommen löptid											
upp till 1 år					39	40	41		42	43	44
över 1 och upp till 2 år					51	52	53		54	55	56
över 2 år	63		64	65	66	67		68	69	70	
9.3e Med uppsägningstid											
upp till 3 månader					80	81	82		83	84	85
över 3 månader					92	93	94		95	96	97
varav över 2 år	104		105	106	107						
9.4e Repor	113		114	115	116	117	118		119	120	121
9x Utländska valutor											
9.1x Över natten					132	133	134		135	136	137
9.2x Överenskommen löptid											
upp till 1 år					144	145	146		147	148	149
över 1 och upp till 2 år					156	157	158		159	160	161
över 2 år	168		169	170	171	172		173	174	175	
9.3x Med uppsägningstid											
upp till 3 månader					185	186	187		188	189	190
över 3 månader					197	198	199		200	201	202
varav över 2 år	209		210	211	212						
9.4x Repor	218		219	220	221	222	223		224	225	226
10. Penningmarknadsfondandelar											
11. Emitterade värdepapper											
11e Euro											
upp till 1 år											
över 1 och upp till 2 år											
varav upp till 2 år och nominell kapitalgaranti under 100 %											
över 2 år											
11x Utländska valutor											
upp till 1 år											
över 1 och upp till 2 år											
varav upp till 2 år och nominell kapitalgaranti under 100 %											
över 2 år											
12. Eget kapital och reserver											
13. Övriga skulder											

BALANSRÄKNINGSPOSTER	B. Övriga deltagande medlemsstater										C. Övriga utlandet		D. Ofördelat	
	MFI		Icke-MFI								Totalt	Banker		Icke-banker
	Kreditinsti- tut	varav kas- sakeravplik- tiga kredit- institut, ECB och NCB	Offentlig sektor (S.13)		Totalt	Övriga inhemska sektorer								
			Staten (S.1311)	Övrig öffent- lig sektor		Andra finansinstitut + finansiella service- företag (S.123 + S.124)	Försäkringsfö- retag och pen- sionsfonder (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)	Hushåll + hushäl- lens ickevinstdriv- ande organisationer (S.14 + S.15)					
				varav: centrala motparter (!)	varav: FVC									
SKULDER														
8. Utelöpande sedlar och mynt												1		
9. Inlåning	5	6				7				8				
upp till 1 år										9				
över 1 år										10				
varav överförbar inlåning	14	15		16						17		18		
varav upp till 2 år						20								
varav syndikerade lån												21		
9e Euro	23													
9.1e Över natten				30	31	32			33	34	35			
varav överförbar inlåning	37													
9.2e Överenskommen löptid														
upp till 1 år				45	46	47			48	49	50			
över 1 och upp till 2 år				57	58	59			60	61	62			
över 2 år	71	72		73	74	75			76	77	79	79		
9.3e Med uppsägningstid														
upp till 3 månader				86	87	88			89	90	91			
över 3 månader				98	99	100			101	102	103			
varav över 2 år	108	109		110	111							112		
9.4e Repor	122	123		124	125	126	127			128	129	130	131	
9x Utländska valutor														
9.1x Över natten				138	139	140			141	142	143			
9.2x Överenskommen löptid														
upp till 1 år				150	151	152			153	154	155			
över 1 och upp till 2 år				162	163	164			165	166	167			
över 2 år	176	177		178	179	180			181	182	183	184		
9.3x Med uppsägningstid														
upp till 3 månader				191	192	193			194	195	196			
över 3 månader				203	204	205			206	207	208			
varav över 2 år	213	214		215	216							217		
9.4x Repor	227	228		229	230	231	232			233	234	235	236	
10. Penningmarknadsfondandelar												237		
11. Emitterade värdepapper														
11e Euro												# 238		
upp till 1 år												# 239		
över 1 och upp till 2 år												# 240		
varav upp till 2 år och nominell kapitalgaranti under 100 %												# 241		
över 2 år												# 242		
11x Utländska valutor												# 243		
upp till 1 år												# 244		
över 1 och upp till 2 år												# 245		
varav upp till 2 år och nominell kapitalgaranti under 100 %												# 246		
över 2 år												# 247		
12. Eget kapital och reserver														
13. Övriga skulder														

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter											
	MFI	Offentlig sektor (S.13)	Totalt	Icke-MFI								
				Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)			Övriga inhemska sektorer		Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)			
				varav: centrala motparter (!)	varav: FVC	Försäkringsföretag och pensionsfonder (S.125)	Icke-finansiella företag (S.11)	Totalt	Konsumtionskredit	Bostadslån	Övriga fordringar varav: SP/UP (!)	
TILLGÅNGAR												
1. Kassa												
1e därav euro												
2. Utlåning	# 250	# 251	# 252									
upp till 1 år				# 257		# 258	# 259		# 260	# 261	# 262	# 263
över 1 och upp till 5 år				# 272		# 273	# 274		# 275	# 276	# 277	# 278
över 5 år				# 287		# 288	# 289		# 290	# 291	# 292	# 293
varav syndikerade lån	# 301	# 302	# 303				# 304					
varav repor					309							
2e därav euro		# 311	# 312	# 313		# 314	# 315	# 316				
— varav revolverande lån och checkräkningskrediter							# 323	# 324				
— varav komfortkredit							# 327	# 328				
— varav utökad kredit							# 331	# 332				
3. Obligationer och andra räntebärande papper						# 335						
3e Euro		# 338	# 339									
upp till 1 år	# 342											
över 1 och upp till 2 år	# 344											
över 2 år	# 346											
3x Utländska valutor		# 349	# 350									
upp till 1 år	# 354											
över 1 och upp till 2 år	# 356											
över 2 år	# 358											
4. Penningmarknadsfondandelar	360											
5. Aktier och andra andelar	# 363		# 364									
6. Anläggningstillgångar												
7. Övriga tillgångar												

BALANSRÄKNINGSPOSTER	B. Övriga deltagande medlemsstater											C. Övriga utlandet	D. Ofördelat	
	Icke-MFI													
	MFI	Offentlig sektor (S.13)	Totalt	Övriga inhemska sektorer				Totalt	Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)					
				Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)		Försäkringsföretag och pensionsfonder (S.125)	Icke-finansiella företag (S.11)		Konsumtionskredit	Bostadslån	Övriga fordringar			
			varav: centrala motparter (1)	varav: FVC						varav: SP/UP (2)				
TILLGÅNGAR														
1. Kassa													248	
1e därav euro													249	
2. Utlåning	# 253	# 254	# 255										# 256	
upp till 1 år				# 264		# 265	# 266	# 267	# 268	# 269	# 270	# 271		
över 1 och upp till 5 år				# 279		# 280	# 281	# 282	# 283	# 284	# 285	# 286		
över 5 år				# 294		# 295	# 296	# 297	# 298	# 299	# 300			
varav syndikerade lån	# 305	# 306	# 307											
varav repor					310									
2e därav euro	# 317		# 318	# 319		# 320	# 321	# 322						
— varav revolverande lån och checkräkningskrediter							# 325	# 326						
— varav komfortkredit							# 329	# 330						
— varav utökad kredit							# 333	# 334						
3. Obligationer och andra räntebärande papper												# 337		
3e Euro	# 340		# 341											
upp till 1 år	# 343													
över 1 och upp till 2 år	# 345													
över 2 år	# 347													
3x Utländska valutor		# 352	# 353											
upp till 1 år	# 355													
över 1 och upp till 2 år	# 357													
över 2 år	# 359													
4. Penningmarknadsfondandelar	361												362	
5. Aktier och andra andelar	# 365	# 366											# 367	
6. Anläggningstillgångar													# 368	
7. Övriga tillgångar													# 369	

(1) Enmansföretagare/ej registrerade företag.

(2) Enmansföretagare/ej registrerade företag.

TABELL 2

Poster för vilka det krävs kvartalsvisa flödesjusteringar (*)

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter													
	Icke-MFI													
	Offentlig sektor (S.13)					Övriga inhemska sektorer								
	Totalt	Staten (S.1311)	Övrig offentlig sektor			Totalt	Andra finansinsti- tut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsfö- retag och pensionsfon- der (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)	Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)				
Totalt			Delstater (S.1312)	Kommuner (S.1313)	Socialförsäk- ringsfonder (S.1314)					Totalt	Fast egendom som säkerhet	Konsumtionskrediter		Bostadslån
									Fast egendom som säkerhet			Fast egendom som säkerhet	Fast egendom som säkerhet	Fast egendom som säkerhet
SKULDER														
8. Utelöpande sedlar och mynt														
9. Inlåning														
9.1 Över natten			373	374	375									
9.2 Överenskommen löptid			379	380	381									
9.3 Med uppsägningsstid			385	386	387									
9.4 Repor			391	392	393									
10. Penningmarknadsfondandelar														
11. Emitterade värdepapper														
12. Eget kapital och reserver														
13. Övriga skulder														
TILLGÅNGAR														
1. Kassa														
2. Utlåning	# 397							# 398	# 399	# 400	# 401			
upp till 1 år		# 410	# 411	# 412										
över 1 och upp till 5 år		# 418	# 419	# 420										
över 5 år		# 426	# 427	# 428										
2e. Euro								# 434	# 435	# 436	# 437			
Lån med ursprunglig löptid över 1 år														
varav: utlåning med återstående löptid på maximalt 1 år														
varav: utlåning med återstående löptid över 1 år där räntebindningstiden går ut inom 12 månader														
Lån med ursprunglig löptid över 2 år														
varav: utlåning med återstående löptid på maximalt 2 år														
varav: utlåning med återstående löptid över 2 år där räntebindningstiden går ut inom 24 månader														
3. Obligationer och andra räntebärande papper	# 458												# 469	
upp till 1 år		# 463	# 464	# 465	# 466	# 467	# 468						# 469	
över 1 år		# 477	# 478	# 479	# 480	# 481	# 482						# 483	
4. Penningmarknadsfondandelar														
5. Aktier och andra andelar														
6. Anläggningstillgångar														
7. Övriga tillgångar														

BALANSRÄKNINGSPOSTER	B. Övriga deltagande medlemsstater											C. Övriga utlandet									
	Icke-MFI											Totalt									
	Offentlig sektor (S.13)					Övriga inhemska sektorer						Banker	Icke-banker								
	Totalt	Staten (S.1311)	Totalt	Övrig offentlig sektor			Totalt	Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsfonder (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)	Fast egendom som säkerhet		Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)		Offentlig sektor	Övriga inhemska sektorer					
Delstater (S.1312)				Kommuner (S.1313)	Socialförsäkringsfonder (S.1314)	Totalt						Konsumtionskrediter	Bostadslån	Övriga fordringar							
SKULDER																					
8. Utelöpande sedlar och mynt																					
9. Inlåning																					
9.1 Över natten																					
9.2 Överenskommen löptid																					
9.3 Med uppsägningstid																					
9.4. Repor																					
10. Penningmarknadsfondandelar																					
11. Emitterade värdepapper																					
12. Eget kapital och reserver																					
13. Övriga skulder																					
TILLGÅNGAR																					
1. Kassa																					
2. Utlåning	# 402										# 403	# 404	# 405	# 406	# 407	# 408	# 409				
upp till 1 år														# 414	# 415	# 416					
över 1 och upp till 5 år														# 422	# 423	# 424	# 417				
över 5 år														# 430	# 431	# 432	# 425				
2e Euro																# 433					
Lån med ursprunglig löptid över 1 år														# 438	# 439	# 440	# 441				
varav: utlåning med återstående löptid på maximalt 1 år																					
varav: utlåning med återstående löptid över 1 år där räntebindningstiden går ut inom 12 månader																					
Lån med ursprunglig löptid över 2 år																					
varav: utlåning med återstående löptid på maximalt 2 år																					
varav: utlåning med återstående löptid över 2 år där räntebindningstiden går ut inom 24 månader																					
3. Obligationer och andra räntebärande papper	# 459														# 460	# 461	# 462				
upp till 1 år														# 470	# 471	# 472	# 473	# 474	# 475	# 476	
över 1 år														# 484	# 485	# 486	# 487	# 488	# 489	# 490	
4. Penningmarknadsfondandelar																					
5. Aktier och andra andelar																					
6. Anläggningstillgångar																					
7. Övriga tillgångar														# 494	# 495	# 496					

TABELL 3a

Värdepapperisering och överföringar av lån: Poster för vilka det krävs månatliga flödesjusteringar (**)

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter						B. Övriga deltagande medlemsstater						C. Övriga utlandet	
	Offentlig sektor (S.13)		Övriga inhemska sektorer				Offentlig sektor (S.13)		Övriga inhemska sektorer					
	Totalt	Övrig offentlig sektor (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Totalt	Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Icke finansiella företag (S.11)	Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)	Totalt	Övrig offentlig sektor (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Totalt	Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)		Icke finansiella företag (S.11)
1. Utestående lånebelopp i en värdepapperisering som inte förvaltas														
1.1 Totalt	497	498	499	500	501	502	503	504		505	506	507	508	509
1.1.1 varav: värdepapperiserade genom en FVC i euroområdet	510	511	512	513	514	515	516	517		518	519	520	521	522

TABELL 3b

Värdepapperisering och överföringar av lån: Poster för vilka det krävs kvartalsvisa flödesjusteringar (***)

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter											B. Övriga deltagande medlemsstater							C. Övriga utlandet
	Offentlig sektor (S.13)		Övriga inhemska sektorer							Offentlig sektor (S.13)		Övriga inhemska sektorer							
	Totalt	Övrig offentlig sektor (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Totalt	Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Icke-finansiella företag (S.11)	Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)			Totalt	Övrig offentlig sektor (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Totalt	Andra finansinstitut + finansiella serviceföretag (S.123 + S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Icke-finansiella företag (S.11)	Hushåll + hushållens ickevinstdrivande organisationer (S.14 + S.15)			
							Konsumtionskrediter	Bostadslån	Övriga fordringar							Konsumtionskrediter	Bostadslån	Övriga fordringar	
1. Värdepapperiserade lån, nedskrivningar görs vid tidpunkten för överföringen av lånet																			
1.1 Motparten i överföringen är en FVC	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	540	541	542	543
upp till 1 år					544									545					
över 1 och upp till 5 år					546									547					
över 5 år					548									549					
1.1.1 varav: motparten i överföringen är en FVC i euroområdet	550	551	552	553	554		555			556	557	558	559	560		561			562
upp till 1 år					562									563					
över 1 och upp till 5 år					564									565					
över 5 år					566									567					
2. Utestående lånebelopp i en värdepapperisering som förvaltas																			
2.1 Lån som förvaltas: alla FVC	568	569	560	561	572	573	575	576	577	579	580	581	582	583	584	586	587	588	589
upp till 1 år					590									591					
över 1 och upp till 5 år					592									593					
över 5 år					594									595					
2.1.1 Lån som förvaltas: varav FVC i euroområdet	596		597	598	599		600			601	602	603	604	605		606			607
upp till 1 år					608									609					
över 1 och upp till 5 år					610									611					
över 5 år					612									613					

(†) Enmansföretagare/ej registrerade företag.

(*) Omklassificeringsjusteringar ska rapporteras till ECB för samtliga celler; omvärderingsjusteringar endast för de celler som är markerade med #.

(**) Endast omklassificeringsjusteringar ska rapporteras till ECB för denna tabell.

(***) Omklassificeringsjusteringar tillämpas endast för cellerna 568–613; nedskrivningsjusteringar tillämpas generellt.

b) Del 4 avsnitt 3 ska ersättas med följande:

"Avsnitt 3: Kvartalsvisa memorandumposter för att sammanställa monetära finansräkenskaper

NCB-/ECB-/uppgifter för andra MFI (stockar)

	Inhemska motparter		Andra deltagande medlemsstater		Övriga världen	Ofördelat
	Totalt	Staten	Totalt	Staten		

SKULDER

14. Övriga skulder

Hushållens nettofordran i pensionsfonder	M70
Värderegleringskonton	M90
Skuld till utländska filialer/kontor	M91
Konton för justering av skulder	M92
Debetsaldo på inkomst-/utgiftskonton; innevarande/tidigare års vinster/förluster; utlåning av värdepapper; korta positioner i värdepapper; avskrivning	M93
Avsättningar	M94

TILLGÅNGAR

3. Andra värdepapper än aktier

Upp till 1 år	M71	M72	M73
Därav: euro	M74	M75	M76
Över 1 år	M77	M78	M79
Därav: euro	M80	M81	M82

5. Aktier och andelar

Noterade aktier	M83	M84	M85
Andelar i investeringsfonder (ej PMF)	M86	M87	M88

7. Övriga tillgångar

Förutbetalda försäkringspremier och reserver för utestående fordringar	M89
Värderegleringskonton	M95
Fordringar/kapitaltillskott till utländska filialer/kontor	M96
Konton för justering av tillgångar	M97
Kreditsaldo på inkomst-/utgiftskonton; innevarande/tidigare års vinster/förluster; egna aktier; utlåning av värdepapper	M98

M70: MFI:s skulder till hushåll i form av tekniska avsättningar som är avsedda för anställdas pensioner. Detta gäller normalt sådana pensionsfonder för anställda som inte har externaliserats till någon oberoende institution.

M83, M84, M85: Aktier vilkas kurser noteras på en erkänd börs eller någon annan typ av reglerad sekundärmarknad.

M86, M87, M88: Andelar som ges ut när flera investerare på ett organiserat sätt betalar in medel för att tillsammans förvärva finansiella eller icke-finansiella tillgångar, exklusive sådana som omfattas av MFI-sektorn (även kallade andelar utgivna av investeringsfonder).

M89: Den del av bruttopremierna som betalats av MFI som ska fördelas på kommande redovisningsperiod tillsammans med skador av MFI som ännu inte ersatts.

M93, M98: Ytterligare information ska rapporteras till ECB för att klargöra innehållet i dessa sammansatta poster, om sådan finns tillgänglig. Dessa sammansatta poster omfattar vissa delposter som för närvarande inte rapporteras av vissa länder enligt förordning (EG) nr 2423/2001 (ECB/2001/13) (utlåning av värdepapper, korta positioner i värdepapper, egna aktier), utan inom övriga tillgångar/övriga skulder. Denna ytterligare information gör att ECB kan korrigera uppgifter från finansräkenskaperna för den monetära unionen, om så krävs."

- c) Följande text ska läggas till i slutet av del 5:

"Beräkning av generellt avdrag för kontrolländamål (R6):

Generellt avdrag: Avdraget är tillämpligt för alla kreditinstitut. Varje kreditinstitut medges ett maximalt avdrag för att reducera den administrativa kostnaden för att hantera mycket små kassakrav. Om [kassakravbas × kassakravprocent] understiger 100 000 euro, är det generella avdraget lika med [kassakravbas × kassakravprocent]. Om [kassakravbas × kassakravprocent] överstiger eller är lika med 100 000 euro, är det generella avdraget lika med 100 000 euro. Institut som har fått tillstånd att rapportera statistiska uppgifter om sin konsoliderade kassakravbas som grupp (enligt definitionen i bilaga III del 2 avsnitt 1 till förordning (EG) nr 25/2009 [ECB/2008/32]) ska hålla sina kassakravsmedel via ett av gruppens institut, som fungerar som mellanhand endast för dessa institut. I det sistnämnda fallet ska endast gruppen som helhet ha rätt till det generella avdraget i enlighet med artikel 11 i Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 1745/2003 av den 12 september 2003 om tillämpningen av minimireserver (ECB/2003/9) (*).

Minimireserver (eller reserver 'som krävs') beräknas enligt följande:

Minimireserver (eller reserver 'som krävs') = kassakravbas × kassakravprocent – generellt avdrag

Kassakravprocent ska tillämpas enligt följande:

En kassakravprocent på 2 procent ska tillämpas på följande kategorier av skulder (enligt definitionen i förordning (EG) nr 25/2009 [ECB/2008/32]): a) inlåning över natten, b) inlåning med överenskommen löptid på upp till och med två år, c) inlåning med uppsägningstid på upp till och med två år, samt d) skuldförbindelser som emitterats med överenskommen löptid på upp till och med två år. En kassakravprocent på 0 procent ska tillämpas på repor och övriga skulder med överenskommen löptid på mer än två år som ingår i kassakravbasen. Skulder till ECB, de nationella centralbankerna och andra institut som omfattas av Eurosystemets kassakravssystem ingår inte i kassakravbasen.

(* EUT L 250, 2.10.2003, s. 10."

- d) Del 7 ska ersättas med följande:

"Del 7

Balansräkningsstatistik för penningmarknadsfonder

TABELL 1
Penningmarknadsfonder – stockar

Kvartalsserier

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter							B. Övriga deltagande medlemsstater							C. Övriga fordringar			D. Ofördelat	
	MFI	Icke-MFI						MFI	Icke-MFI						Totalt	Banker	Icke-bank		
		Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer					Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer						Offentlig sektor		Övriga utländska sektorer
		Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)		Hushåll etc. (S.14 + S.15)	Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)					
SKULDER																			
Inlåning																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Kapital och reserver																			
Övriga skulder																			
TILLGÅNGAR																			
Utlåning																			
Värdepapper andra än aktier																			
Valutor totalt																			
upp till 1 år																			
över 1 år																			
Euro																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Utländska valutor																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Aktier och andra ägarandelar																			
Övriga tillgångar																			

■ (Månatliga och kvartalsvisa) krav som ställs på MFI enligt förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32)."

▤ (Kvartalsvisa) krav som ställs på IF enligt förordning (EG) nr 958/2007 (ECB/2007/8), ska rapporteras för PMF som memorandumposter, om dessa finns tillgängliga hos de nationella centralbankerna.

Penningmarknadsfonder – omklassificeringar

Kvartalsserier

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter								B. Övriga deltagande medlemsstater						C. Övriga fordringar			D. Ofördelat	
	MFI	Icke-MFI							MFI	Icke-MFI					Totalt	Banker	Icke-banker		
		Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer						Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer					Offentlig sektor		Övriga utländska sektorer
		Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)	Hushåll etc. (S.14 + S.15)		Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)					
SKULDER																			
Inlåning																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Kapital och reserver																			
Övriga skulder																			
TILLGÅNGAR																			
Utlåning																			
Värdepapper andra än aktier																			
Valutor totalt																			
upp till 1 år																			
över 1 år																			
Euro																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Utländska valutor																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Aktier och andra ägarandelar																			
Övriga tillgångar																			

(Månatliga och kvartalsvisa) krav som ställs på MFI enligt förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32).
 (Kvartalsvisa) krav som ställs på IF enligt förordning (EG) nr 958/2007 (ECB/2007/8), ska rapporteras för PMF som memorandumposter, om dessa finns tillgängliga hos de nationella centralbankerna.

Penningmarknadsfonder – omvärderingar

Kvartalsserier

BALANSRÄKNINGSPOSTER	A. Inhemska motparter							B. Övriga deltagande medlemsstater							C. Övriga fordringar			D. Ofördelat	
	MFI	Icke-MFI						MFI	Icke-MFI						Totalt	Banker	Icke-bank		
		Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer					Offentlig sektor		Övriga inhemska sektorer						Offentlig sektor	Övriga utländska sektorer	
		Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)	Ickefinansiella företag (S.11)		Hushåll etc. (S.14 + S.15)	Staten	Övrig offentlig sektor	Totalt	Andra finansinstitut (S.123) och finansiella serviceföretag (S.124)	Försäkringsföretag och pensionsinstitut (S.125)					
SKULDER																			
Inlåning																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Kapital och reserver																			
Övriga skulder																			
TILLGÅNGAR																			
Utlåning																			
Värdepapper andra än aktier																			
Valutor totalt																			
upp till 1 år																			
över 1 år																			
Euro																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Utländska valutor																			
upp till 1 år																			
över 1 och upp till 2 år																			
över 2 år																			
Andelar i penningmarknadsfonder																			
Aktier och andra ägarandelar																			
Övriga tillgångar																			

(Månatliga och kvartalsvisa) krav som ställs på MFI enligt förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32).

Enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32) får de nationella centralbankerna bevilja undantag för penningmarknadsfonder från rapportering av omvärderingsjusteringar. Om de berörda beloppen är betydande uppmanas dock de nationella centralbankerna att lämna information efter bästa förmåga.

TABELL 2
Penningmarknadsfonder – stockar
 Kvartalsserier

BALANSRÄKNINGSPOSTER	Alla valutor	Euro	Andra valutor			
			GBP	USD	JPY	CHF
SKULDER						
Inlåning						
Övriga utlandet (exkl. EU) från banker						
TILLGÅNGAR						
Utlåning						
Övriga utlandet						
Värdepapper andra än aktier						
Inhemska motparter						
emitterade av MFI						
emitterade av icke-MFI						
Motparter i andra deltagande medlemsstater						
emitterade av MFI						
emitterade av icke-MFI						
Övriga utlandet						
<div style="background-color: #cccccc; width: 100px; height: 1em; display: inline-block;"></div> (Kvartalsvisa) krav som ställs på MFI enligt förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32).						

- e) Del 10 ska utgå.
- f) Del 11 ska ersättas med följande:

”DEL 11

Statistik över övriga finansinstitut (utom värdepappersfonder och finansiella företag (FVC))

Avsnitt 1: Rapporteringstabeller

Vilka data som ska rapporteras för SDD (mäklare som köper och säljer värdepapper), FCL (finansiella företag vars verksamhet utgörs av utlåning) samt övriga OFI (övriga finansinstitut) anges i tabell 4.

Uppgifter om SDD, FCL samt övriga OFI. Nyckelindikatorer/memorandumposter

Postens namn och löptid/geografisk uppdelning/sectorvis uppdelning	SDD	FCL	Övriga OFI
TILLGÅNGAR			
Inlåning/utlandet/totalt	Nyckel		
Utlåning/utlandet/totalt		Nyckel	
Utlåning/utlandet/MFI		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/totalt		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/icke-finansiella företag		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/hushåll/totalt		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/hushåll/konsumtionskredit		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/hushåll/bostadslån		Nyckel	
Utlåning/utlandet/icke-MFI/hushåll/övrigt (restpost)		Nyckel	
Utlåning/inhemska/totalt		Nyckel	
Utlåning/inhemska/MFI		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/totalt		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/icke-finansiella företag		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/hushåll/totalt		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/hushåll/konsumtionskredit		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/hushåll/bostadslån		Nyckel	
Utlåning/inhemska/icke-MFI/hushåll/övrigt (restpost)		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/totalt		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/MFI		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/totalt		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/icke-finansiella företag		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/hushåll/totalt		Nyckel	

Postens namn och löptid/geografisk uppdelning/sectorvis uppdelning	SDD	FCL	Övriga OFI
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/hushåll/konsumtionskredit		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/hushåll/bostadslån		Nyckel	
Utlåning/andra EMU-medlemsstater/icke-MFI/hushåll/övrigt (restpost)		Nyckel	
Andra värdepapper än aktier/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	
Aktier och andra ägarandelar exkl. andelar i investeringsfonder/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	
Andelar i investeringsfonder/utlandet/totalt	Nyckel		
Finansiella derivat/utlandet/totalt	Nyckel		
Övriga tillgångar inkl. 'lån'/utlandet/totalt	Nyckel		
Övriga tillgångar inkl. 'inlåning', 'kassa', 'andelar i investeringsfonder', 'anläggningstillgångar' och 'finansiella derivat'/utlandet/totalt		Nyckel	
SUMMA TILLGÅNGAR/SKULDER/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	Memo

SKULDER

Inlåning och upplåning/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	
Emitterade värdepapper/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	
Kapital och reserver/utlandet/totalt	Nyckel	Nyckel	
Finansiella derivat/utlandet/totalt	Nyckel		
Övriga skulder/utlandet/totalt	Nyckel		
Övriga skulder inkl. finansiella derivat/utlandet/totalt		Nyckel	

Avsnitt 2: Kategorier av instrument och värderingsregler

Enligt Europeiska räkenskapsystemet (ENS 95) måste i princip tillgångar och skulder värderas med användning av löpande marknadspriser vid den tidpunkt balansräkningen avser. Inlåning och lån måste rapporteras till nominellt värde; upplupen ränta ska inte ingå.

Tillgångar

Summa tillgångar/skulder: Summa tillgångar måste vara lika med summan av samtliga poster som särredovisas på tillgångssidan av balansräkningen och ska även vara lika med summan av skulderna.

1. *Inlåning:* I denna post (*) ingår två viktiga underkategorier: överförbar inlåning och annan inlåning. Innehav av kassa måste också ingå i denna post.

Där inlåningen avser FCL ska den hänföras till 'övriga tillgångar'.

2. *Lån:* Denna post omfattar:

— Lån till hushåll i form av konsumtionskredit (lån att användas för personligt bruk för konsumtion av varor och tjänster), utlåning för förvärv av fastighet (kreditgivning för investering i bostäder, inbegripet byggnads- och reparationsverksamhet) och annan kreditgivning (lån till affärsändamål, skuldkonsolidering, utbildning etc.).

- Finansiell leasing till tredje part.
- Osäkra fordringar som ännu inte har blivit återbetalda eller avskrivna.
- Innehav av icke-omsättbara värdepapper.
- Efterställda skulder i form av lån.

För underkategorin SDD ska utlåning redovisas 'övriga tillgångar'.

Värderingsregler: OFI-lån måste rapporteras brutto utan avdrag för avsättningar, såväl allmänna som speciella, till dess lånen har avskrivits av den rapporterende enheten, vid vilket tillfälle lånet tas ur balansräkningen.

I enlighet med allmänna principer för bokföringen av upplupen ränta ska upplupen ränta på utlåning redovisas i balansen i den takt den ackumuleras (dvs. på ackumuleringsbasis), snarare än när den faktiskt tas emot eller blir betald (dvs. på kassabas). Upplupen ränta på utlåning måste klassificeras brutto under kategorin 'övriga tillgångar'.

3. *Andra värdepapper än aktier:* I denna post ingår innehav av värdepapper som ger innehavaren en ovillkorlig rätt till en fast eller avtalsmässig inkomst i form av kupongbetalningar och/eller ett givet fast belopp vid en specifik tidpunkt (eller tidpunkter) eller som påbörjas vid en tidpunkt som bestäms vid emissionstillfället. I denna kategori ingår även överlåtbara lån som har omstrukturerats till ett stort antal identiska dokument och som är föremål för handel på organiserade marknader.

Värderingsregler: I enlighet med ENS 95 måste 'värdepapper andra än aktier' rapporteras till marknadsvärden.

4. *Aktier och andra ägarandelar exkl. andelar i investeringsfonder:* Denna kategori innefattar följande tre underkategorier:

- Noterade aktier, med undantag av andelar i investeringsfonder: aktier vars pris noteras på en officiell fondbörs eller annan form av andrahandsmarknad (ENS 95, p. 5.88–5.93).
- Icke-noterade aktier, med undantag av andelar i investeringsfonder: aktier som inte är noterade (ENS 95, p. 5.88–5.93).
- Övriga ägarandelar: samtliga transaktioner i andra ägarandelar som inte täcks i ovannämnda punkter (ENS 95, p. 5.94–5.95).

Värderingsregler: I enlighet med ENS 95 måste aktier och andra ägarandelar rapporteras till marknadsvärden.

5. *Aktier/andelar i investeringsfonder:* Investeringsfonders aktier/andelar måste i sin helhet avse skulder av MFI, dvs. endast PMF, och investeringsfonder klassificerade som OFI.

För underkategorin FCL måste aktier/andelar i investeringsfonder hänföras till 'övriga tillgångar'.

Värderingsregler: I enlighet med ENS 95 måste aktier/andelar i investeringsfonder rapporteras till marknadsvärden.

6. *Finansiella derivat:* Under denna post måste följande finansiella derivat rapporteras:

- i) Optioner, överförbara och OTC.
- ii) Warrants.
- iii) Futures, men endast om de har ett marknadsvärde på grund av att de kan omsättas eller kvitteras.
- iv) Swappar, men endast om de har ett marknadsvärde på grund av att de kan omsättas eller kvitteras.

Där inlåningen avser FCL ska den hänföras till 'övriga tillgångar'.

Derivat måste registreras i balansräkningen på bruttobasis. Individuella derivatavtal med positivt bruttomarknadsvärde måste upptas på tillgångssidan av balansräkningen och avtal med negativa bruttomarknadsvärden på skuldsidan. Brutto framtida åtaganden som följer av derivatavtal ska inte tas upp som poster i balansräkningen. Finansiella derivat kan registreras på nettobasis i enlighet med olika värderingsmetoder. Om endast nettopositionerna är tillgängliga eller om positionerna har registrerats till annat än marknadsvärden måste sådana uppgifter rapporteras i stället.

7. *Övriga tillgångar*: Samtliga belopp som inte kan hänföras till någon av dessa huvudposter i balansräkningen (BSI) måste ingå i 'övriga tillgångar'. Denna post avser tillgångar som upplupen ränta på utlåning och upplupen hyra på fastigheter, förväntade utdelningar, fordringsbelopp som förfaller och som inte hänför sig till OFI:s huvudsakliga verksamhet, bruttobelopp av utestående fordringar som avser poster under avveckling, bruttobelopp av utestående fordringar avseende poster som är under transport, övriga tillgångar som inte särredovisas, t.ex. anläggningstillgångar, utlåning, inlåning, beroende på vilken underkategori av OFI det gäller.

Skulder

Summa tillgångar/skulder: 'Summa skulder' måste vara lika med summan av samtliga poster som särredovisas på balansräkningens skuldsida och även vara lika med 'summa tillgångar' (se även tillgångsposten 'Summa tillgångar/skulder').

1. *Inlåning och upplåning*: Denna post omfattar:

- Inlåning: Inlåning som kan överföras och annan inlåning (se tillgångssidan) placerade i OFI. Sådan inlåning placeras i allmänhet av MFI.
- Lån: Utlåning till rapporterade OFI, som inte framgår av dokument eller motsvaras av ett enskilt dokument, även om den har blivit överlåtbar.

2. *Emitterade värdepapper*: I vissa länder kan OFI emittera överlåtbara instrument med egenskaper som liknar de penningmarknadspapper som emitteras av MFI. I denna rapporteringsordning måste alla sådana instrument klassificeras som värdepapper.

3. *Kapital och reserver*: Här ingår de belopp som uppkommer när rapporterade OFI emitterar aktier och andelar till aktieägare eller andra ägare, innebärande att innehavaren erhåller en äganderätt i ett OFI och i allmänhet även rätt till en andel i vinsten och en andel i det egna kapitalet vid eventuell likvidation av företaget. I denna post ingår även medel som hänför sig till icke utdelade ersättningar eller medel avsatta av rapporterade OFI i avvaktan på förväntade framtida betalningar och förpliktelser. Följande element ingår i kapital och reserver:

- Aktier eller andra ägarandelar.
- Icke-utdelade förmåner eller reserver.
- Specifika medel avsatta för utlåning, värdepapper och andra tillgångsslag.
- Rörelsevinst/förlust.

4. *Finansiella derivat*: Se tillgångsposten 'Finansiella derivat'.

5. *Övriga skulder*: Samtliga belopp som inte kan hänföras till någon av dessa huvudposter på skuldsidan måste ingå i 'övriga skulder'. Denna post avser skulder som bruttobelopp att betala för poster som är under avveckling, bruttobelopp att betala avseende poster som är i transit, upplupen ränta att betala på inlåning, utdelningar som ska utbetalas, belopp att betala som inte hänför sig till OFI:s huvudsakliga verksamhet, avsättningar som avser skulder till tredje part, marginalbetalningar i enlighet med derivatavtal, avseende likvidsäkerhet placerad som skydd mot kreditrisk, som återbetalas till insättaren när avtalet avslutats men där insättaren behåller äganderätten, nettositioner avseende utlåning av värdepapper utan likvidsäkerhet, nettobelopp att betala avseende framtida avslut av värdepapperstransaktioner, övriga skulder som inte särredovisas, t.ex. värdepapper eller finansiella derivat, beroende på vilken underkategori av OFI det gäller.

Avsnitt 3: Nationella förklaringar

1. *Uppgiftskällor/system för uppgiftsinsamling*: Detta måste omfatta

- uppgiftskällor som används för sammanställning av statistik för finansiella förmedlare, med undantag av försäkringsföretag och pensionsfonder, t.ex. statistikmyndigheter, direkt rapportering från OFI och/eller fondledning.
- detaljer över insamlingsystemen, t.ex. frivilliga rapporter, företagsenkäter, stickprov, rapportering med begränsning i form av tröskelvärden och uppräknig.

2. *Sammanställningsförfaranden*: Den metod som används för att sammanställa uppgifter måste beskrivas, t.ex. en detaljerad beskrivning av antaganden eller skattningar som gjorts, hur serier aggregeras om två serier har olika frekvens.

3. *Den rättsliga bakgrunden:* Utförlig information måste lämnas om den nationella rättsliga ramen för institutionerna. Länkar med gemenskapslagstiftningen måste anges speciellt. Om olika typer av institutioner ingår i samma kategori måste denna information lämnas för samtliga institutionstyper.
4. *Avvikelse från ECB:s rapporteringsanvisningar:* NCB måste lämna information om avvikelser från rapporteringsanvisningarna.
Avvikelse från rapporteringsanvisningarna kan avse:
 - Uppdelning på instrument: Täckningen av instrumenten kan avvika från ECB:s rapporteringsanvisningar, t.ex. två olika instrument som inte kan särskiljas.
 - Geografisk uppdelning.
 - Sektoruppdelning.
 - Värderingsmetoder.
5. *Rapporterande population:* I en viss underkategori av OFI kan NCB klassificera samtliga institutioner som uppfyller OFI-definitionen. De måste beskriva alla institutioner som ingår i eller har uteslutits ur varje underkategori av OFI. NCB ska om möjligt lämna skattningar av uppgifternas täckning uttryckt som andel av summa tillgångar för hela den rapporterande populationen.
6. *Avbrott i historiska serier:* Brott och större förändringar över tiden i insamlingen, rapporteringens täckning, rapporteringsramen och sammanställningen av historiska serier måste beskrivas. När det gäller brott måste det anges i vilken utsträckning gamla och nya uppgifter kan betraktas som jämförbara.
7. *Övriga synpunkter:* Alla övriga relevanta synpunkter eller anvisningar.

(*) I MFI:s balansräkning görs inte åtskillnad mellan inlåning och utlåning på tillgångs- och skuldsidan. I stället betraktas alla icke-överförbara medel som är insatta i eller utlånade till MFI (= skulder) som 'deposits' (inlåning) och alla medel insatta av eller utlånade av MFI (= tillgångar) som 'loans' (utlåning). I ENS 95 anges skillnaden med utgångspunkt i kriteriet vem som tagit initiativet till transaktionen. När initiativet tas av låntagaren klassificeras transaktionen som 'loan' (upplåning eller utlåning). När initiativet tas av långivaren klassificeras transaktionen som 'deposit' (inlåning)."

g) Bilaga III del 12 avsnitt 1 ska ersättas med följande:

"Avsnitt 1: Inledning

Statistiken över värdepappersemissioner för euroområdet resulterar i två huvudaggregat:

- Alla emissioner, oavsett valuta, av emittenter som har hemvist i euroområdet.
- Alla emissioner i euro, oavsett var emittenten har hemvist, dvs. både inhemska och icke-inhemska emissioner.

En primär distinktion måste avse emittentens hemvist, där Eurosystemets NCB gemensamt täcker alla emissioner som görs av enheter med hemvist i euroområdet. Bank for International Settlements (BIS) rapporterar emissioner som görs av 'Övriga utlandet', dvs. alla enheter som inte har hemvist i euroområdet (inklusive internationella organisationer).

Nedanstående figur sammanfattar rapporteringskraven.

	Värdepappersemissioner		
	Av enheter med hemvist i euroområdet (varje NCB rapporterar emissioner av dess inhemska enheter)	Av enheter i 'Övriga utlandet' (BIS/NCB)	
		Icke-deltagande medlemsstater	Andra länder
I euro/nationella denomineringar av euro	Block A	Block B	
I övriga valutor (*)	Block C	Block D Behövs inte	

(*) 'Övriga valutor' avser alla andra valutor, inbegripet de nationella valutorna i de EU-medlemsstater som inte ingår i euroområdet."

h) Bilaga III del 12 avsnitt 2 delavsnitt 4 och 5 ska ersättas med följande:

"4. Klassificering av emissioner

Emissionerna delas upp i två huvudkategorier: 1) värdepapper, dvs. 'andra värdepapper än aktier' exklusive finansiella derivat (*) och 2) 'noterade aktier' med undantag av aktier/andelar i investeringsfonder (**). Privatplaceringar täcks så långt som möjligt. Penningmarknadspapper ingår i värdepapper. Onoterade aktier och andra ägarandelar kan rapporteras frivilligt som två separata memorandumposter.

Följande instrumentkategorier i BIS-databasen klassificeras som värdepapper i emissionsstatistiken:

- Bankcertifikat (inlåningsbevis).
- Företagscertifikat.
- Statsskuldväxlar.
- Obligationer.
- Euro-företagscertifikat (ECP).
- Medelfristiga skuldförbindelser.
- Andra kortfristiga instrument.

Dessa instrument täcks i emissionsstatistiken (ej uttömmande):

a) Värdepapper

i) Kortfristiga värdepapper

Detta omfattar åtminstone följande instrumentkategorier:

- Statsskuldväxlar och andra kortfristiga värdepapper som emitterats av den offentliga sektorn.
- Omsättbara kortfristiga papper som emitterats av finansiella och icke-finansiella företag. En mängd olika termer används för sådana papper, bl.a. certifikat, växlar, egna växlar, handelsväxlar, finansväxlar och inlåningsbevis.
- Kortfristiga värdepapper som emitterats med stöd av långfristiga löften om försäljning (*Note Issuance Facilities*).
- Bankaccepter.

ii) Långfristiga värdepapper

Följande instrumentkategorier anges som exempel och ska åtminstone ingå:

- Innehavarobligationer.
- Förlagsobligationer.
- Obligationer med alternativa förfallodagar, av vilka den senaste ligger mer än ett år framåt i tiden.
- Odaterade obligationer eller obligationer med obegränsad löptid (eviga).
- Skuldförbindelser med rörlig ränta (FRN – floating-rate notes).
- Konvertibla skuldebrev.
- Säkerställda obligationer.
- Indexreglerade värdepapper, vilkas värde är knutet till ett prisindex, priset på en råvara eller ett valutakursindex.

- Diskonteringsobligationer.
- Nollkupongare.
- Eurobonds.
- Globala obligationer.
- Privat emitterade obligationer.
- Värdepapper tillkomna som resultat av konvertering av lån.
- Lån som de facto har blivit föremål för handel.
- Förlagslån och obligationer som kan konverteras till aktier antingen i det emitterande bolaget eller i ett annat bolag, så länge de inte har konverterats. Om konverteringsoptionen/teckningsoptionen kan skiljas från det underliggande papperet, betraktas den som ett finansiellt derivat och ingår inte.
- Aktier och obligationer med fast avkastning men utan rätt att få del av restvärdet när ett bolag upplöses, inklusive preferensaktier utan äganderätt.
- Finansiella tillgångar som emitterats i samband med värdepapperiseringen av lån, inteckningslån, kreditkortsfordringar, utestående fordringar och andra tillgångar.

Följande instrumentkategorier ingår inte:

- Transaktioner i värdepapper som ingår i återköpsavtal.
- Emissioner av värdepapper som inte är föremål för handel.
- Lån som inte är föremål för handel.

Emissioner av långfristiga värdepapper delas upp i:

- Emissioner med fast ränta, dvs. obligationer för vilka den nominella kupongbetalningen inte ändras under emissionens löptid.
- Emissioner med rörlig ränta, dvs. obligationer för vilka kupongräntan eller det underliggande kapitalbeloppet kopplas till en ränta eller något annat index, vilket resulterar i en rörlig nominell kupongbetalning under emissionens löptid.
- Nollkupongare, dvs. instrument som inte betalar ut några periodiska kupongbetalningar. Ofta emitteras sådana obligationer till underkurs och inlöses till nominella värdet. Huvuddelen av underkursen motsvarar den upplupna räntan under obligationens löptid.

b) Noterade aktier

I kategorin 'Noterade aktier' ingår följande:

- Aktier emitterade av aktiebolag.
- Inlösta aktier i aktiebolag.
- Utdelningsaktier emitterade av aktiebolag.
- Preferensaktier eller aktier som ger rätt till del i utdelningen av restvärdet vid upplösningen av ett bolag. De kan vara noterade eller onoterade på en erkänd fondbörs.
- Privatplaceringar där så är möjligt.

Om ett företag privatiseras och staten behåller en del av aktierna under det att övriga aktier noteras på en reglerad marknad, registreras hela värdet av företagets kapital under utestående belopp i kategorin 'Noterade aktier' eftersom samtliga aktier vid varje tid teoretiskt skulle kunna köpas och säljas till marknadskursen. Detsamma gäller om en del av aktierna säljs till stora placerare och endast återstoden, dvs. free float, handlas på börsen.

Följande ingår inte i kategorin 'Noterade aktier':

- Utbudna men inte tecknade aktier.
- Förlagslån och obligationer som kan konverteras till aktier. De ingår emellertid i kategorin 'Noterade aktier' när de har konverterats till aktier.
- De andelar som har tecknats av komplementärerna i kommanditbolag eller av andra delägare med obegränsat ansvar.
- Statens tillskott av kapital till internationella organisationer som juridiskt sett är aktiebolag.
- Emissioner av fondaktier (endast vid emissionstidpunkten) och splittemissioner (aktieuppdelningar). Fondaktier och splittemissioner medtas emellertid utan separat angivelse i totalstocken av de noterade aktierna.

5. Emissionsvaluta

Obligationer för vilka inlösen eller kupongutbetalning sker i en annan valuta än den som obligationen är uttryckt i måste klassificeras efter den valuta som obligationen är uttryckt i. Om globala obligationer emitteras i två valutor, ska det rapporteras som om det rörde sig om en separat emission per valuta. Emissioner som är uttryckta i flera valutor, till exempel 70 procent i euro och 30 procent i Förenta staterna-dollar, ska där så är möjligt rapporteras i form av separata delar som motsvarar varje valutas andel. Här måste således 70 procent av emissionen rapporteras som emissioner i 'euro/nationella denomineringar av euro' (***) och 30 procent som emissioner i 'övriga valutor'. Om en sådan uppdelning inte kan göras, måste det rapporterade landet i sina nationella förklaringar ange hur uppdelningen har gjorts.

Noterade aktier måste antas ha emitterats i den valuta som gäller i det land där bolaget har hemvist; emissioner av aktier i andra valutor finns endast i försumbara volymer eller inte alls. Uppgifterna om noterade aktier avser således enbart alla emissioner som görs av enheter med hemvist i euroområdet.

(*) Kategori F.33 i ENS 95.

(**) Kategori F.511 i ENS 95.

(***) Block A för de nationella centralbankerna och block B för BIS."

i) Följande del 12a ska införas:

"DEL 12a

Ytterligare månadsstatistik över MFLs räntesatser (ska överföras till ECB före stängningsdagen den 19:e arbetsdagen efter referensmånadens slut)

TABELL 1 (*)

	Sektor	Typ av instrument	Tidsperiod för första räntebestämning	Nya avtal indikator	Rapporteringskrav
Utlåning (i euro)	Till icke-finansiella företag	Lån upp till 1 miljon euro	Rörlig ränta och första räntebestämning upp till 1 år	24	AAR/NDER, belopp
			Första räntebestämning över 1 år och upp till 5 år	25	AAR/NDER, belopp
			Första räntebestämning över 5 år	26	AAR/NDER, belopp
		Lån över 1 miljon euro	Rörlig ränta och första räntebestämning upp till 1 år	27	AAR/NDER, belopp
			Första räntebestämning över 1 år och upp till 5 år	28	AAR/NDER, belopp
			Första räntebestämning över 5 år	29	AAR/NDER, belopp

TABELL 2 (**)

	Sektor	Typ av instrument	Nya avtal indikator	Rapportering skrav
Utlåning (i euro)	Till hushåll	Revolverande lån och checkräkningskrediter samt kreditkortsfordringar (både utökad kredit och komfortkredit)	86	AAR/NDER, belopp
	Till icke-finansiella företag	Revolverande lån och checkräkningskrediter samt kreditkortsfordringar (både utökad kredit och komfortkredit)	87	AAR/NDER, belopp

(*) En överenskommen årlig ränta (AAR) eller en snävt definierad effektiv ränta (NDER) rapporteras för de kategorier som ingår i tabellen. Rapporteringen av AAR/NDER ska åtföljas av de relaterade volymerna på de nya avtalen om ordet 'belopp' står angivet i tabellen.

När det gäller revolverande lån och checkräkningskrediter samt kreditkortsfordringar (både utökad kredit och komfortkredit) motsvarar emellertid begreppet 'volymerna på de nya avtalen' utestående belopp.

Indikatorerna 24–29 beräknas på grundval av posterna 37–54 i tillägg 2 i bilaga II till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18). Räntorna beräknas som viktade medeltal av motsvarande poster i tillägg 2 i bilaga II till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18), medan volymerna på de nya avtalen ska vara summan av motsvarande poster i tillägg 2 i bilaga II till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18).

(**) En överenskommen årlig ränta (AAR) eller en snävt definierad effektiv ränta (NDER) rapporteras för de kategorier som ingår i tabellen. Rapporteringen av AAR/NDER ska åtföljas av de relaterade volymerna på de nya avtalen om ordet 'belopp' står angivet i tabellen.

När det gäller revolverande lån och checkräkningskrediter samt kreditkortsfordringar (både utökad kredit och komfortkredit) motsvarar emellertid begreppet 'volymerna på de nya avtalen' utestående belopp.

Indikatorerna 86 och 87 beräknas på grundval av posterna 12, 23, 32 och 36 i tillägg 2 i bilaga II till förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18), och de utestående beloppen rapporteras för kreditkortsfordringar (både komfortkredit och utökad kredit) samt revolverande lån och checkräkningskrediter i enlighet med förordning (EG) nr 25/2009 (ECB/2008/32). Räntorna beräknas som viktade medeltal av motsvarande poster i [tillägg 2 i bilaga II till] förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18), med en nollränta för komfortkredit. Indikatorerna 86 och 87 syftar till att säkerställa kontinuiteten med indikatorerna 12 och 23 (checkräkningskrediter) enligt den tidigare definitionen i förordning (EG) nr 63/2002 (ECB/2001/18), dvs. innan de ändrades genom förordning (EG) nr 290/2009 (ECB/2009/7)."

j) Del 13 avsnitt 1 och 2 ska ersättas med följande:

"Avsnitt 1: Betalningsmedel

Betalningsmedel är tillgångar eller fordringar avseende tillgångar som används för betalningar.

TABELL 1

Betalningsmedel som används av icke-MFI (*)

(miljoner euro)

	Poster	
	I. NCB-skulder Inlåning vid NCB	II. OMFI-skulder Inlåning vid OMFI
I.a Inlåning över natten – <i>Euro</i>	från den inhemska staten från staten i euroområdet andra medlemsstater från övriga utlandet, med undantag av banker	från den inhemska staten från euroområdets stater från övriga utlandet, med undantag av banker
I.b Inlåning över natten – <i>Övriga valutor</i>	från den inhemska staten från staten i euroområdet andra medlemsstater från övriga utlandet, med undantag av banker	från den inhemska staten från euroområdets stater från övriga utlandet, med undantag av banker
I.c Överförbar inlåning (1) <i>Samtliga valutor</i>	från den inhemska offentliga sektorn från övriga inhemska sektorer från offentliga sektorn i euroområdets andra medlemsstater från övriga inhemska sektorer i euroområdets andra medlemsstater från övriga utlandet, med undantag av banker	från den inhemska offentliga sektorn från övriga inhemska sektorer från offentliga sektorn i euroområdets andra medlemsstater från övriga inhemska sektorer i euroområdets andra medlemsstater från övriga utlandet, med undantag av banker

(1) Fr.o.m. juni 2010 är referensperioden slutet av månaden (2011 års uppgiftsöverföring).

TABELL 2

Betalningsmedel som används av kreditinstitut*(miljoner euro)*

Poster
Inlåning över natten i euro vid andra kreditinstitut (slutet av perioden)
Överförbar inlåning över natten i euro vid andra kreditinstitut (slutet av perioden)
<i>Memorandumpost</i>
Intradagslån i euro från centralbanken (genomsnitt den sista perioden då kravet ska uppfyllas) ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Totala värdet för den kreditgivning från centralbanken till kreditinstitut som återbetalas inom en bankdag. Detta är genomsnittet av det dagliga maxvärdet för samtliga och faktiska kreditposter eller kredituttag på intradagsbasis från faciliteter för intradagskrediter under dagen för alla kreditinstitut totalt. Samtliga dagar under uppfyllandeperioden, inklusive veckoslut och helgdagar, beaktas i detta genomsnitt.

Avsnitt 2: Institutioner som tillhandahåller betalningstjänster

De institutioner som tillhandahåller betalningstjänster är rättsligt fristående institutioner som är verksamma i det rapporterade landet och omfattar följande:

- Centralbanken.
- Kreditinstitut som är rättsligt erkända i det rapporterade landet (inklusive 'Institut för elektroniska pengar').
- Filialer av euroområdesbaserade kreditinstitut.
- Filialer av EES-baserade kreditinstitut utanför euroområdet.
- Filialer av icke-EES-baserade banker.
- Övriga institutioner som tillhandahåller betaltjänster till icke-MFI.

TABELL 3

Övriga institutioner som tillhandahåller betaltjänster till icke-MFI (*)

Poster	
Centralbanken	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI ⁽¹⁾ , antal (1 000-tal)
	Överförbar inlåning över natten, antal ⁽²⁾
Kreditinstitut oberoende av rättsligt erkända i det rapporterade landet	Inlåning över natten av icke-MFI ⁽¹⁾ , antal (1 000-tal) <i>Därav: Internet/PC-relaterad ⁽¹⁾ (1 000-tal)</i>
	Överförbar inlåning över natten av icke-MFI ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , antal (1 000-tal) <i>Därav: Internet/PC-relaterad ⁽¹⁾, ⁽²⁾ (1 000-tal)</i>
	— Kreditinstitut som är rättsligt erkända i det rapporterade landet
— Filialer av euroområdesbaserade kreditinstitut	Antal institutioner ⁽³⁾
	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI, värde (miljoner euro)
	Överförbar inlåning över natten, värde ⁽⁴⁾
— Filialer av euroområdesbaserade kreditinstitut	Antal institutioner ⁽³⁾
	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI, värde (miljoner euro)
	Överförbar inlåning över natten, värde ⁽⁴⁾

Poster	
— Filialer av EES-baserade kreditinstitut utanför eu-roområdet	Antal institutioner ⁽³⁾
	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI, värde (miljoner euro)
	Överförbar inlåning över natten, värde ⁽⁴⁾
— Filialer av icke-EES-baserade banker	Antal institutioner ⁽³⁾
	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI, värde (miljoner euro)
	Överförbar inlåning över natten, värde ⁽⁴⁾
Övriga institutioner som tillhandahåller betaltjänster till icke-MFI	Antal institutioner ⁽³⁾
	Antal kontor
	Inlåning över natten av icke-MFI ⁽¹⁾ , antal (1 000-tal)
	Inlåning över natten av icke-MFI, värde (miljoner euro)
Memorandumposter Institutioner för elektroniska pengar	Antal institutioner ⁽³⁾
	Utestående värde av elektroniska pengar som emitteras av institutioner för elektroniska pengar och innehas av andra enheter än emittenten, inklusive andra kreditinstitut än emittenten (miljoner euro)

⁽¹⁾ Om ett icke-MFI har flera konton räknas varje konto separat.

⁽²⁾ Fr.o.m. juni 2010 är referensperioden slutet av året (2011 års uppgiftsöverföring).

⁽³⁾ Varje institution räknas en gång, oberoende av hur många kontor den har i landet. Underkategorierna av institutionerna är ömsesidigt uteslutande. Det totala antalet institutioner är summan av alla underkategorier. Institutioner medräknas från det första tillfället de rapporteras till ECB med avseende på MFI-statistik.

⁽⁴⁾ Fr.o.m. andra kvartalet 2010 är referensperioden kvartalsuppgifterna enligt ställningen vid utgången av kvartalet (2011 års uppgiftsöverföring).

— Antalet kontor omfattar institutionens huvudkontor under förutsättning att detta tillhandahåller betaltjänster med kontantlös clearing och avveckling. Mobila kontor ingår inte. Varje driftsställe som har etablerats i samma rapporterade land räknas separat.

— Internet/PC-relaterad inlåning över natten: inlåning som kan nås och användas elektroniskt via Internet eller PC med hjälp av speciell programvara och speciella telefonlinjer. Detta omfattar inte inlåning via bankaccess med telefon eller mobiltelefon, om denna inte också är tillgänglig via Internet- eller PC-banktjänster.

(*) Slutet av perioden."

k) Inledningen i del 13 avsnitt 5 ska ersättas med följande:

"Interbankbetalningssystem (IFTS) ingår, oavsett om de förvaltas av en centralbank eller en privat aktör. Uppgifterna lämnas system för system. Angivna är endast system som hanterar en stor verksamhetsvolym. Dessa är vanligtvis system som omnämns i textdelen av blåboken. Systemen ingår om de har varit i drift under något av de fem föregående referensåren.

IFTS delas in i TARGET2/TARGET-komponenter och betalningssystem utanför TARGET:

— En TARGET2/TARGET-komponent är ett nationellt system för bruttoavveckling i realtid (RTGS-system) som ingår i TARGET2/TARGET och är förtecknat i riktlinje ECB/2007/2 av den 26 april 2007 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) (*) eller i riktlinje ECB/2005/16 av den 30 december 2005 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) (**), ECB:s betalningsmekanism (EPM) eller RTGS-systemet i en medlemsstat som ännu inte hade infört euron, men som var direktansluten till TARGET och hade undertecknat ett TARGET-avtal.

— Ett betalningssystem utanför TARGET är ett IFTS som inte ingår i TARGET2/TARGET.

(*) EUT L 237, 8.9.2007, s. 1.

(**) EUT L 18, 23.1.2006, s. 1."

l) Tabell 7 i del 13 ska ersättas med följande:

"TABELL 7

Deltagande i utvalda interbankbetalningssystem (*)

Poster		
TARGET-komponent	Betalningssystem utanför TARGET [Se listan över betalningssystem]	
	LVPS [rapporteras separat för varje LVPS 1, 2, 3, 4]	Detaljhandelssystem [Rapporteras separat för varje betalnings- system inom detaljhandel 1, 2, 3, 4, 5, 6]
Antal deltagare	Antal deltagare	Antal deltagare
a) Direkta deltagare	a) Direkta deltagare	a) Direkta deltagare
<i>Därav:</i>	<i>Därav:</i>	<i>Därav:</i>
Kreditinstitut	Kreditinstitut	Kreditinstitut
Centralbanken	Centralbanken	Centralbanken
Andra direkta deltagare	Andra direkta deltagare	Andra direkta deltagare
<i>Därav:</i>	<i>Därav:</i>	<i>Därav:</i>
— Offentlig förvaltning	— Offentlig förvaltning	— Offentlig förvaltning
— Postinstitut	— Postinstitut	— Postinstitut
— Clearing- och avvecklings- organisationer	— Clearing- och avvecklings- organisationer	— Clearing- och avvecklings- organisationer
— Övriga finansinstitut	— Övriga finansinstitut	— Övriga finansinstitut
— Övriga	— Övriga	— Övriga
b) Indirekta deltagare	b) Indirekta deltagare	b) Indirekta deltagare

(*) Slutet av perioden, ursprungliga enheter."

m) "Lista över betalningssystem i tabellerna 7, 8 och 9" i slutet av del 13 ska utgå.

n) Följande del 16 ska införas:

"DEL 16

Lån till icke-finansiella företag uppdelat efter näringsgren

De nationella centralbankerna ska antingen rapportera uppgifter för enskilda avdelningar enligt mall I eller också enligt mall II om det saknas tillgängliga uppgifter för enskilda avdelningar.

De nationella centralbankerna ska rapportera utestående belopp av lån till inhemska icke-finansiella företag samt lån till övriga deltagande medlemsstaters icke-finansiella företag (när sådana uppgifter föreligger) separat. Alla uppgifter ska rapporteras i miljoner euro.

Mall I		Mall II	
1	A. Jordbruk, skogsbruk och fiske	1	A. Jordbruk, skogsbruk och fiske
2	B. Utvinning av mineral	2	B. Utvinning av mineral
3	C. Tillverkning	3	C. Tillverkning
4	D. Försörjning av el, gas, värme och kyla	4	D. Försörjning av el, gas, värme och kyla +
5	E. Vattenförsörjning, avloppsrening, avfallshandling och sanering		

Mall I		Mall II	
6	F. Byggverksamhet	5	F. Byggverksamhet
7	G. Handel; reparation av motorfordon och motorcyklar	6	G. Handel; reparation av motorfordon och motorcyklar
8	I. Hotell- och restaurangverksamhet	7	I. Hotell- och restaurangverksamhet
9	H. Transport och magasinering	8	H. Transport och magasinering +
10	J. Informations- och kommunikationsverksamhet		J. Informations- och kommunikationsverksamhet
11	L. Fastighetsverksamhet	9	L. Fastighetsverksamhet +
12	M. Verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik		M. Verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik
13	N. Uthyrning, fastighetservice, resetjänster och andra stödtjänster		N. Uthyrning, fastighetservice, resetjänster och andra stödtjänster
14	Alla övriga avdelningar som är relevanta för NFC	10	Alla övriga avdelningar som är relevanta för NFC

Ann.: Bokstäverna avser motsvarande klassificering i NACE Rev.2."

2. Bilaga IV ska ändras på följande sätt:

a) Del 2 punkt 3.1 ska ersättas med följande:

"3.1. Identifikationskoden för dataset 'ECB_BSI1' används för att definiera serienycklarna för uppgifter om

- balansräkningsstatistik avseende MFI,
- elektroniska pengar,
- balansräkningsstatistik avseende kreditinstitut,
- balansräkningsstatistik avseende PMF,
- statens inlåningsskulder och innehav av kassa och värdepapper,
- memorandumposter,
- kompletterande BSI-uppgifter som de nationella centralbankerna rapporterar till IMF via ECB,
- MFI-lån som värdepapperiserats och sålts till tredje part,
- statistik över kassakravsbasen,
- uppgifter om makrorelationstal,
- uppgifter om utlåning till icke-finansiella företag uppdelat efter näringgren."

b) Tabellen med rubriken "UNIT (Unit)" i del 4 avsnitt 3 ska ersättas med följande:

"UNIT (Unit)

BSI	För medlemsstater i euroområdet: EUR
SSI	För medlemsstater i euroområdet: EUR För serier som rapporteras som absoluta värden och för index: PURE_NUMB För serier som rapporteras som procent: PCT

OFI	För medlemsstater i euroområdet: EUR
MIR	För volymer: EUR För räntesatser: PCPA
SEC	För medlemsstater i euroområdet: EUR
PSS	För serier om originalenheter (del 13 tabellerna 4, 5, 7 och 8 i bilaga III) och serierna som rör koncentrationer (del 13 tabellerna 8 och 9 i bilaga III): PURE_NUMB För serier om transaktionsvärde i TARGET2 (del 13 tabell 8 i bilaga III): EUR För serier om transaktionsvärde efter deltagande medlemsstater (del 13 tabellerna 6 och 9 i bilaga III): EUR
IVF	För medlemsstater i euroområdet: EUR”

3. Bilaga V ska ändras på följande sätt:

a) Del 2 avsnitt 1 delavsnitt 3 punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Förändringar i klassificeringen sker av olika anledningar. En förändring i sektorklassificeringen av motparter kan ske p.g.a. att en offentlig enhet överförs till den privata sektorn eller till följd av att samgåenden eller avyttringar medför ändringar i ett bolags huvudsakliga verksamhetsinriktning.”

b) I del 3 avsnitt 2 delavsnitt 1 ska följande punkt 4 läggas till:

”4. Nedskrivningar som sker vid en tidpunkt när ett lån värdepapperiseras ska liksom nedskrivningar/avskrivningar av lån som förvaltas rapporteras till ECB efter bästa förmåga i enlighet med tabell 3 (*).

(*) Avskrivningar/nedskrivningar av lån som administreras av MFI kan förekomma eftersom lånen fortfarande tas upp i balansräkningen, antingen i MFI:s enskilda räkenskaper eller också på koncernnivå, och de administrationsuppgifter som rapporteras till NCB hämtas därifrån. De kan också förekomma när det ansvariga institutet måste ange en minskad kapitaldel för osäkra lån i syfte att efterleva avtalen med placeraarna.”

c) Del 3 avsnitt 2 delavsnitt 2 punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Förordningen medger flexibilitet vad avser typ av uppgifter som behövs för att beräkna prisomvärdering av värdepapper och den form i vilken dessa uppgifter bör insamlas och sammanställas. Beslut om metoden överlämnas till NCB och utgår från följande alternativ:

— *MFI ska rapportera justeringar:* MFI rapporterar de justeringar som tillämpas för varje post, och som står för förändringar i värdering till följd av förändringar i priser. NCB som väljer denna metod aggregerar de justeringar som rapporterats av MFI för att överlämna uppgifterna till ECB.

— *MFI ska rapportera transaktioner:* MFI samlar in transaktioner under månaden och överför värdet av köp och försäljning av värdepapper till NCB. Det är acceptabelt att nettotransaktioner sammanställs och lämnas till NCB. NCB som inhämtar transaktionsuppgifter måste beräkna 'justeringen för omvärdering' som en restpost från differensen mellan stockar, transaktioner och andra justeringar och lämnar justeringen för omvärdering till ECB i enlighet med denna riktlinje.

— *Rapportering av varje enskilt värdepapper:* MFI rapporterar till NCB all relevant information om innehav av värdepapper, som nominellt värde, bokfört värde, marknadsvärde, köp och försäljning för varje enskilt värdepapper. Denna information ger NCB en möjlighet att få exakt information om den 'justering för omvärdering' som ska lämnas till ECB. Denna metod ska tillgodose de NCB som redan tillämpar denna ansats vid insamlingen av uppgifter på lokal nivå.”

d) Tillägg III ska utgå.

4. Bilaga VI ska ändras på följande sätt:

a) Del 1 ska ersättas med följande:

"DEL 1

Variabler för listan över MFI för statistiska ändamål

Variabelns namn	Beskrivning av variabeln	Status
object_request	Här anges den typ av uppdateringar som monetära finansinstitut (MFI) sänder och kan anta ett av sju fördefinierade värden: 'mfi_req_new': anger att uppgifter lämnas om ett nytt MFI. 'mfi_req_mod': anger att uppgifter lämnas om förändringar i ett befintligt MFI. 'mfi_req_del': anger att uppgifter lämnas om ett befintligt MFI som ska strykas. 'mfi_req_merger': anger att uppgifter lämnas om institut som berörs av en sammanslagning (*). 'mfi_req_realloc': anger att ett struket mfi_id måste återanvändas för ett nytt MFI. 'mfi_req_mod_id_realloc': anger att ett byte av mfi_id för ett befintligt MFI till ett som innehafts av ett struket MFI är nödvändigt. 'mfi_req_mod_id': anger att byte av 'mfi_id' krävs.	Obligatorisk
mfi_id	Detta är primärnyckeln för MFI-datasetet. Den anger MFI:s unika kod för identifiering (nedan 'id-kod') och består av två delar: 'host' och 'id'. De två delarnas kombinerade värden garanterar att 'mfi_id' är unikt för varje MFI.	Obligatorisk
host	Denna variabel anger det land där MFI är registrerat och anges med tvåställig ISO landskod.	Obligatorisk om den ingår i id-koden
id	Anger MFI:s id-kod (utan 'host' tvåställig ISO landskod som prefix).	Obligatorisk om den ingår i id-koden
name	Här anges MFI:s fullständiga registrerade namn, inklusive företagsbeteckningen (dvs. plc, Ltd, SpA, etc.).	Obligatorisk
address	Här anges mer detaljerade uppgifter om var MFI är belägna; detta består av fyra delar: 'postal_address', 'postal_box', 'postal_code' och 'city'.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_address	Här anges gatunamn och husnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_box	Här anges boxnummer enligt nationella regler för angivande av boxnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_code	Här anges postnummer enligt nationella regler för angivande av postnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
city	Här anges den stad där MFI är beläget.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
category	Här anges typ av MFI med något av följande fyra fördefinierade värden: 'central bank' (centralbank), 'credit institution' (kreditinstitut), 'money market fund' (penningmarknadsfond) eller 'other institution' (andra institut).	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden

Variabelns namn	Beskrivning av variabeln	Status
report	Här anges huruvida ett MFI rapporterar månadsvis balansräkningsstatistik och posten kan innehålla endera av följande två fördefinierade värden: i) 'true' anges om fullständiga rapporteringskrav gäller för detta MFI och ii) 'false' anges om fullständiga rapporteringskrav inte gäller för detta MFI.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
order_r	Här anges den önskade ordningsföljden i MFI-listan om engelsk alfabetsisk ordning ej är tillämplig. Varje MFI ska ges ett numeriskt värde i stigande följd.	Icke-obligatorisk
head_of_branch	Här anges att MFI är en utländsk filial. Här kan ett av följande tre värden anges: 'non_eu_head', 'eu_non_mfi_head' eller 'eu_mfi_head'.	Obligatorisk för utländska filialer
non_eu_head	Här anges att huvudkontoret är ej beläget inom EU och utgörs av två delar: 'host' och 'name'.	Obligatorisk för utländska filialer
eu_non_mfi_head	Här anges att huvudkontoret är beläget inom EU och inte är ett MFI. Utgörs av två delar: 'non_mfi_id' (registreringsland och id-kod) och 'name' (huvudkontorets namn). Id-koden för non_mfi kan antingen vara 'OFI' (andra finansinstitut) eller en tvåställig ISO-landskod som följs av ett suffix avseende gällande sektorklassificering enligt ENS 95.	Obligatorisk för utländska filialer
eu_mfi_head	Här anges att huvudkontoret är beläget inom EU och är ett MFI. Värdet för denna variabel utgörs av 'mfi_id'.	Obligatorisk för utländska filialer
submerger	Detta används för att rapportera institut som har samma 'date' med rättslig verkan för sammanslagningen, och består av fyra delar: 'date', 'comment', 'involved_mfi' och 'involved_non_mfi'.	Obligatorisk för sammanslagningar
involved_mfi	Här anges att ett MFI berörs av en gränsöverskridande sammanslagning. Värdet för denna variabel utgörs av 'mfi_ref'.	Obligatorisk för gränsöverskridande sammanslagningar
involved_non_mfi	Här anges att ett icke-MFI berörs av en sammanslagning. Värdet för denna variabel utgörs av 'non_mfi_obj'.	Obligatorisk för sammanslagningar
mfi_ref	Här anges uppgifter om ett MFI som berörs av en gränsöverskridande sammanslagning och består av två delar: 'mfi_id' och 'name'.	Obligatorisk för gränsöverskridande sammanslagningar
non_mfi_obj	Här anges uppgifter om ett icke-MFI som berörs av en sammanslagning med ett MFI och består av två delar: 'non_mfi_id' och 'name'.	Obligatorisk för sammanslagningar
non_mfi_id	Här anges uppgifter om ett icke-MFI som berörs av en sammanslagning med ett MFI och består av två delar: 'host' och 'id'.	Obligatorisk för sammanslagningar

(*) Om inte uttryckligen något annat föreskrivs avser uttrycket "sammanslagning"

5. Bilaga VII ska ändras på följande sätt:

a) Del 1 ska ersättas med följande:

"DEL 1

Variabler för rapportering av listan över investeringsfonder för statistiska ändamål

Variabelns namn	Beskrivning av variabeln	Status
object_request	Denna variabel anger typen av uppdatering om investeringsfonder (IF) som sänds och kan anta ett av åtta fördefinierade värden: 'if_req_new': information om en ny IF 'if_req_mod': information om ändringar av en IF 'if_req_del': information om att en IF ska strykas 'if_req_merger': information om institut som berörs av en sammanslagning (*) 'if_req_realloc': anger att ett struket if_id återanvänds för en ny IF 'if_req_mod_id_realloc': ändring av if_id för en IF till den av en struken IF 'if_req_mod_id': en ändring av 'if_id' 'if_req_nav': information om NAV-värdet (net asset value) per investeringsfond	Obligatorisk
If_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom Europeiska centralbankssystemet (ECBS); får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten). Om en endast viss variabel är hemlig, ska värdet 'F' anges.	Obligatorisk
if_id	Primärnyckel för IF-datasetet som anger IF:s unika kod för identifiering (nedan 'id-kod') och består av två delar: 'host' och 'id'. De två delarnas kombinerade värden garanterar att 'if_id' är unikt för varje IF.	Obligatorisk
host	Den tvåställda ISO landskod för det land där IF är registrerad – en av två delar av variabeln 'if_id', se ovan.	Obligatorisk om den ingår i id-koden
id	IF:s id-kod – en av två delar av variabeln 'if_id', se ovan.	Obligatorisk om den ingår i id-koden
name	IF:s fullständiga registrerade namn, inklusive företagsbeteckningen, dvs. plc, Ltd, SpA, etc.	Obligatorisk
address	Här anges mer detaljerade uppgifter om var IF eller dess förvaltningsbolag är belägna; består av fyra delar: 'postal_address', 'postal_box', 'postal_code' och 'city'.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_address	Byggnadens gatuadress och husnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_box	Boxnummer anges enligt nationella regler för angivande av boxnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
postal_code	Postnummer anges enligt nationella regler för angivande av postnummer.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden
city	Stad där IF är belägen.	Obligatorisk för 'new' och 'mod' meddelanden

Variabelns namn	Beskrivning av variabeln	Status
management company name	En IF:s förvaltningsbolags fullständiga, registrerade namn. Om denna information saknas ska värdet 'not available' (om IF har ett förvaltningsbolag) eller 'not applicable' (om IF saknar förvaltningsbolag) rapporteras.	Obligatorisk
management company_name_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör förvaltningsbolags namn är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
investment policy	Den typ av tillgångar som utgör huvuddelen av IF:s placeringar. De finns sju olika fördefinierade värden: 'bonds', 'equities', 'hedge', 'mixed', 'real estate', 'other' och 'not available'.	
investment_policy_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör placeringsinriktning är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
variability of the capital	Denna variabel anger vilken rättslig form IF har och kan anta ett av tre fördefinierade värden: 'open-end' eller 'closed-end' eller 'not available'.	Obligatorisk
variability of the capital_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör 'variability of capital' är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
structure_1	Denna variabel anger vilken struktur IF har och kan anta ett av tre fördefinierade värden: 'UCITS' (**) eller 'non-UCITS' eller 'not available'.	Obligatorisk
structure_1_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör variabeln 'structure_1' är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
structure_2	Mer detaljerad information om investeringsfundsstrukturen med hjälp av ett av elva fördefinierade värden. Se del 2 nedan.	Obligatorisk
structure_2_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör variabeln 'structure_2' är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
sub-fund	Denna variabel anger huruvida investeringsfonden är en underfond och kan anta ett av fyra fördefinierade värden: 'yes' eller 'no' eller 'not available' eller 'not applicable'.	Obligatorisk

Variabelns namn	Beskrivning av variabeln	Status
sub-fund_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör variabeln 'sub-fund' är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
ISIN codes	Denna variabel anger ISIN (***) koden för varje andelsklass per investeringsfond. Variabeln består av olika delar inkl. hänvisning till: 'ISIN_1', 'ISIN_2', 'ISIN_3', 'ISIN_4' och 'ISIN_n'. Alla tillämpliga ISIN-koder per investeringsfond ska rapporteras. Om rapportering sker för en IF för vilken ISIN-koder ej är tillämpliga ska de 12 tecknen 'XXXXXXXXXXXX' rapporteras för 'ISIN_1'.	Obligatorisk
If_req_nav	Denna variabel anger att information om NAV-värdet för investeringsfonden sänds. Den består av två delar: 'if_nav_value' och 'if_nav_date'. Om informationen saknas ska värdet 'not available' rapporteras.	Obligatorisk på årsvis basis
nav_confidentiality_flag	Denna variabel anger huruvida innehållet i posten som rör NAV-värdet är hemligt. Ett av tre fördefinierade värden ska användas: 'F' (fri, ej hemlig), 'N' (hemlig; får dock spridas inom ECBS; får ej offentliggöras externt) eller 'C' (hemlig; får ej spridas inom ECBS eller till allmänheten).	Obligatorisk
submerger	Denna variabel används för att rapportera institut som har samma 'date' med rättslig verkan för sammanslagningen, och består av fyra delar: 'date', 'comment', 'involved_if' och 'involved_non_if'.	Obligatorisk för sammanslagningar
involved_if	Denna variabel anger att en IF berörs av en gränsöverskridande sammanslagning. Värdet för denna variabel består av 'if_ref'.	Obligatorisk för gränsöverskridande sammanslagningar
involved_non_if	Denna variabel anger att en enhet som inte är någon IF berörs av en sammanslagning med en IF. Värdet för denna variabel består av 'non_if_obj'.	Obligatorisk för sammanslagningar
if_ref	Denna variabel specificerar uppgifter om ett IF som berörs av en gränsöverskridande sammanslagning och består av två delar: 'if_id' och 'name'.	Obligatorisk för gränsöverskridande sammanslagningar
non_if_obj	Denna variabel innehåller information om en enhet som inte är någon IF men som ingår i en sammanslagning med en IF, och består av två delar: 'non_if_id' och 'name'.	Obligatorisk för sammanslagningar
non_if_id	Denna variabel innehåller information om en enhet som inte är någon IF men som ingår i en sammanslagning med en IF, och består av två delar: 'host' och 'id'.	Obligatorisk för sammanslagningar
free_text	Förklaringar som rör investeringsfonden.	

(*) Om inte uttryckligen något annat föreskrivs avser uttrycket 'sammanslagning' inhemska sammanslagningar.

(**) Rådets direktiv 85/611/EEG av den 20 december 1985 om samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag).

(***) International Securities Identification Number: en unik kod som identifierar varje enskild värdepappersemission; består av 12 alfanumeriska tecken."

6. Bilaga VIII ska ändras på följande sätt:

a) I del 1 ska beskrivningen av variabeln "ISIN codes" ersättas med följande:

"Denna variabel anger ISIN (*)-koden för alla värdepapper som emitterats av FVC. Variabeln består av olika delar inkl. hänvisning till: 'ISIN_1', 'ISIN_2', 'ISIN_3', 'ISIN_4' och 'ISIN_n'. Minimikravet är att minst en ISIN-kod (ISIN_1) rapporteras. Om rapportering sker för ett FVC för vilken ISIN-koder ej är tillämpliga eller tillgängliga ska de 12 tecknen 'XXXXXXXXXXXX' rapporteras för 'ISIN_1'.

(*) International Securities Identification Number: en unik kod som identifierar varje enskild värdepappersemission; består av 12 alfanumeriska tecken."

b) Del 2 ska utgå.
